



#65 Octobre | Décembre 2022
Oktober | December 2022

Suivez-nous sur **f** / Volg ons op **f**
Commune de Forest - Gemeente Vorst

Forest Vorst

info



DOSSIER

Prévention & sécurité
Preventie & veiligheid



E.R. I.V.U.: Mariam El Hamidine, rue du Curé 2 Pastoorstraat | Forest 1190 Vorst

Composition du Collège et liste (non exhaustive*) des attributions des Échevins

Samenstelling van het College en (niet-exhaustieve*) lijst van de bevoegdheden van de Schepenen



Mariam EL HAMIDINE Bourgmestre - Burgemeester
Police - Relations Publiques - Participation citoyenne (compétence partagée) - Information - Égalité des droits - Intergénérationnel - Seniors - État civil
Politie - Public Relations - Informatie - Burgerparticipatie (gedeelde bevoegdheid) - Gelijke rechten - Intergenerationele zaken - Senioren - Burgerlijke Stand
melhamidine@forest.brussels



Charles SPAPENS Échevin - Schepen
Revitalisation urbaine - Emploi - Commerce - Culture - Informatique
Stadsheropleving - Tewerkstelling - Handel - Cultuur - Informatica
cspapens@forest.brussels



Ahmed OUARTASSI Échevin - Schepen
Finances - Sports - Centrale d'achats - Affaires juridiques
Financiën - Sport - Aankoopdienst - Juridische Zaken
aouartassi@forest.brussels



Alain MUGABO Échevin - Schepen
Climat - Urbanisme - Planification et Agriculture urbaine - Environnement - Espaces verts - Participation citoyenne (compétence partagée)
Klimaat - Stedenbouw - Stadsplanning - Leefmilieu - Stadslandbouw - Groene Ruimten - Burgerparticipatie (gedeelde bevoegdheid)
amugabo@forest.brussels



Françoise PÈRE Échevine - Schepen
Travaux publics - Marchés publics - Petite enfance - Académie de musique
Openbare Werken - Overheidsopdrachten - Kinderopvang - Muziekacademie
fpere@forest.brussels



Maud DE RIDDER Échevine - Schepen
Enseignement - Dispositif d'accrochage scolaire - Extrascolaire - Logement
Onderwijs - Programma Preventie Schoolverzuim - Naschoolse Activiteiten - Huisvesting
mderidder@forest.brussels



Saïd TAHRI Échevin - Schepen
Propreté publique - Foires et marchés - Entente patriotique
Openbare Netheid - Kermissen en Markten - Vaderlandslievende Aangelegenheden
stahri@forest.brussels



Fatima EL OMARI Échevine - Schepen
Prévention - Cohésion sociale et Vie associative - Parascolaire
Preventie - Sociale Cohesie en Verenigingsleven - Naschoolse activiteiten
felomari@forest.brussels



Esmeralda VAN DEN BOSCH Schepen - Échevine
Nederlandstalige aangelegenheden - Mobilité - Parkeerbeleid - Dierenwelzijn
Affaires néerlandophones - Mobilité - Stationnement - Bien-être animal
evandenbosch@vorst.brussels



Alitia ANGELI Échevine - Schepen
Jeunesse - Affaires Sociales (Handicaps, Santé...) - Population - Cultes et laïcité
Jeugd - Sociale Zaken (Handicaps, Gezondheid, ...) - Bevolking - Erediensten en vrijzinnigheid
aangeli@forest.brussels



Nicolas LONFILS
Président du CPAS - Voorzitter van het OCMW
nicolas.lonfils@cpas1190.brussels



Betty Moens
Secrétaire communale - Gemeentesecretaris
bmoens@vorst.brussels

Service Information & Communication
Informatie- en communicatiedienst

Paula Ntigura,
Nathalie Jacobowitz
Céline Rouaux,
02 370 26 52/73/78
contact@forest.brussels
contact@vorst.brussels

► Textes traduits par
Teksten vertaald door
An Lambrechts & Liesbeth Vankelecom

► Ce journal est imprimé sur du papier recyclé à 80% et répond aux normes FSC & PEFC.
Dit infoblad wordt gedrukt op 80% gerecycleerd papier en beantwoordt aan de normen FSC & PEFC.

► Ne pas jeter sur la voie publique.
Niet op de openbare weg gooien.



Suivez-nous sur Facebook
Volg ons op Facebook:
Commune de Forest
Gemeente Vorst



* la liste complète des attributions est disponible sur le site internet
www.forest.brussels/vie-politique

* de volledige lijst met de bevoegdheden is beschikbaar op de website
www.vorst.brussels/politiek-leven

Chères Forestoises, chers Forestois,

Au printemps dernier, vous étiez nombreux.ses à participer au 2^e cycle de **rencontres citoyennes** organisé par la commune à cinq dates et dans cinq lieux différents à Forest et nous vous en remercions ! C'est **ensemble** que nous construisons Forest et **ensemble** que nous pouvons avancer sur les thématiques qui vous tiennent à cœur. Du haut au bas de Forest en passant par le stade Bertelson et le complexe sportif et culturel le Centr'AL, nous avons renoué avec le présentiel pour le plaisir de toutes et tous et tenté de nous rendre au plus près de vous afin de récolter **vos avis et vos préoccupations**. De ces réunions, sont ressorties vos inquiétudes quant à une commune plus propre et plus sûre, que ce soit en termes de **sécurité**, de **prévention**, de **propreté**, d'**emploi**, ou

Beste Vorstenaren,

Afgelopen voorjaar hebben velen van jullie deelgenomen aan de tweede cyclus van de **burgerbijeenkomsten** die de gemeente op vijf verschillende data en op vijf verschillende locaties in Vorst heeft georganiseerd, en wij danken jullie daarvoor! **Samen** bouwen we aan Vorst en **samen** kunnen we vooruitgang boeken op de punten die jullie belangrijk vinden. Van in hoog- tot in laag-Vorst via het Bertelsonstadion en het sport- en cultuurcomplex Centr'AL, om het voor iedereen aangenaam te maken, zijn we weer overgegaan tot persoonlijke ontmoetingen en proberen we zo dicht mogelijk tot bij jullie te komen om **jullie meningen** en **wensen** te bundelen. Uit deze bijeenkomsten is gebleken dat jullie je zorgen maken over een schonere en veiligere gemeente, of het nu gaat

encore, de **mobilité**. Ces cinq thèmes, nous les avons analysés et condensés afin de vous proposer dans ce journal communal un **dossier spécial consacré à la sécurité et la prévention au sens large**.

Nous espérons que ce dossier répondra aux questions que vous vous posez et livrera des outils pratiques pour améliorer votre quotidien. Sur le même sujet, vous découvrirez en page 30, les **conclusions du Conseil Citoyen Forestois** sur le thème de la propreté publique et en page 28, vous trouverez un **retour sur les rencontres citoyennes** et les conclusions qui en sont ressorties.

Passé le dossier, vous retrouverez vos rubriques habituelles, telles que **La Vie à Forest** et **Forest Solidaire**.

En effet, nous avons à cœur de vous tenir informé.e des sujets qui font vivre Forest. Ainsi, ne manquez pas de

om **veiligheid, preventie, netheid, werkgelegenheid** of **mobilititeit**.

Wij hebben deze vijf thema's geanalyseerd en samengevat, om jullie in dit gemeentebblad een **speciaal dossier** aan te bieden dat gewijd is aan **veiligheid en preventie in ruime zin**.

Wij hopen dat dit dossier antwoorden geeft op je vragen en praktische instrumenten aanreikt om je dagelijks leven te verbeteren.

Met betrekking tot datzelfde onderwerp vind je op pagina 30 de **conclusies van de Vorstse Burgerraad** over het thema openbare netheid en op pagina 29 een **terugblik op de burgerbijeenkomsten** en de conclusies die daaruit volgden.

Na het dossier vind je de gebruikelijke rubrieken, zoals '**Het leven in Vorst**' en '**Solidair Vorst**'. Wij vinden het immers zeer belangrijk je op de hoogte te houden van de

prendre des **nouvelles du climat** en page 23 et des **contrats de quartier** en page 24. Originalité de ce numéro, faites connaissance en page 26 avec **l'École européenne de Forest** qui a travaillé pendant un an sur la **thématique de l'eau**. Découvrez le travail des enfants et leur collaboration avec les services locaux et la commune lors d'une balade au fil de l'eau et dans les rues de Forest. Nous finissons comme d'habitude avec **l'agenda** en pages 36-37, où vous trouverez toutes les activités qui font bouger Forest !

Bonne lecture et d'ores et déjà **une belle fin d'année 2022 ! Rendez-vous en 2023** pour de nouvelles informations communales, de riches rencontres et des dossiers passionnants !

L'équipe rédactionnelle
du Forest Info Vorst

thema's die Vorst doen leven. Mis dus het **nieuws** over het **klimaat** op pagina 23 en de **wijkcontracten** op pagina 25 niet. Maak in dit nummer op pagina 26 kennis met de **Europese school van Vorst** die een jaar lang rond het **thema water** gewerkt heeft. Ontdek het werk van de kinderen en hun samenwerking met de lokale diensten en de gemeente tijdens een wandeling langs het water en door de straten van onze mooie gemeente. Zoals gewoonlijk sluiten we af met de **agenda** op pagina 36-37, waar je alle activiteiten vindt die Vorst - en ook jou - in beweging houden! Veel leesplezier en reeds een **prettig eindejaar** gewenst! Tot ziens in 2023 voor nieuwe informatie over de gemeente, verrijkende ontmoetingen en boeiende dossiers!

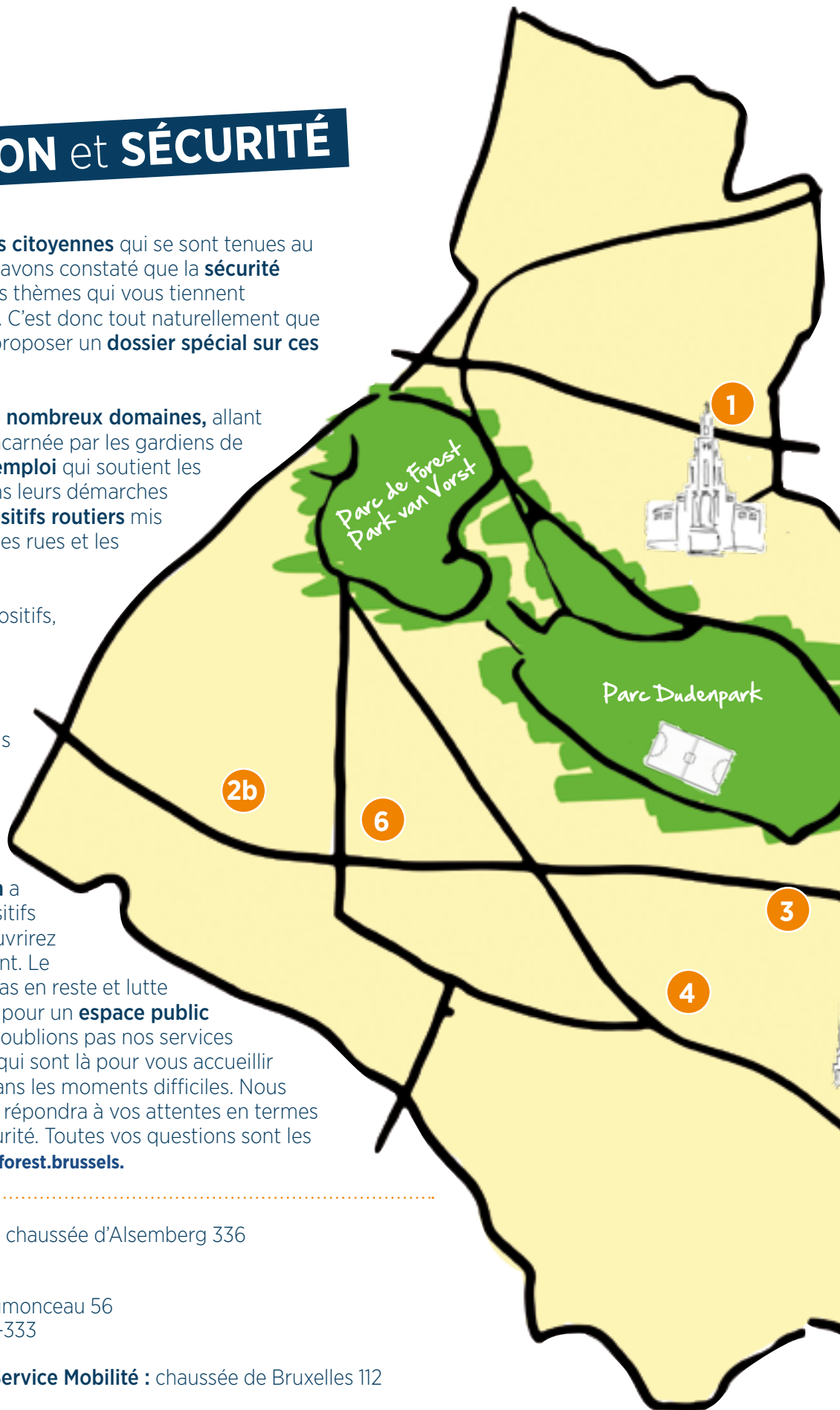
Het redactieteam
van Forest Info Vorst

PRÉVENTION et SÉCURITÉ

À la suite des **rencontres citoyennes** qui se sont tenues au printemps dernier, nous avons constaté que la **sécurité** et la **prévention** sont des thèmes qui vous tiennent particulièrement à cœur. C'est donc tout naturellement que nous avons voulu vous proposer un **dossier spécial sur ces deux thématiques**.

La prévention touche de **nombreux domaines**, allant de la **présence visible** incarnée par les gardiens de la paix à la **Maison de l'emploi** qui soutient les chercheurs d'emploi dans leurs démarches en passant par les **dispositifs routiers** mis en place pour sécuriser les rues et les abords des écoles.

À travers différents dispositifs, la commune souhaite vous soutenir et vous aiguiller au quotidien face à d'éventuelles problématiques que vous pourriez rencontrer, aussi bien familiales que sociales ou encore psychologiques ou scolaires. Dans ce cadre, le **service de Prévention** a mis de nombreux dispositifs en place que vous découvrirez dans les pages qui suivent. Le **service Propreté** n'est pas en reste et lutte également au quotidien pour un **espace public propre et sécurisé**. Et n'oublions pas nos services de **police de proximité** qui sont là pour vous accueillir et vous accompagner dans les moments difficiles. Nous espérons que ce dossier répondra à vos attentes en termes de prévention et de sécurité. Toutes vos questions sont les bienvenues via contact@forest.brussels.



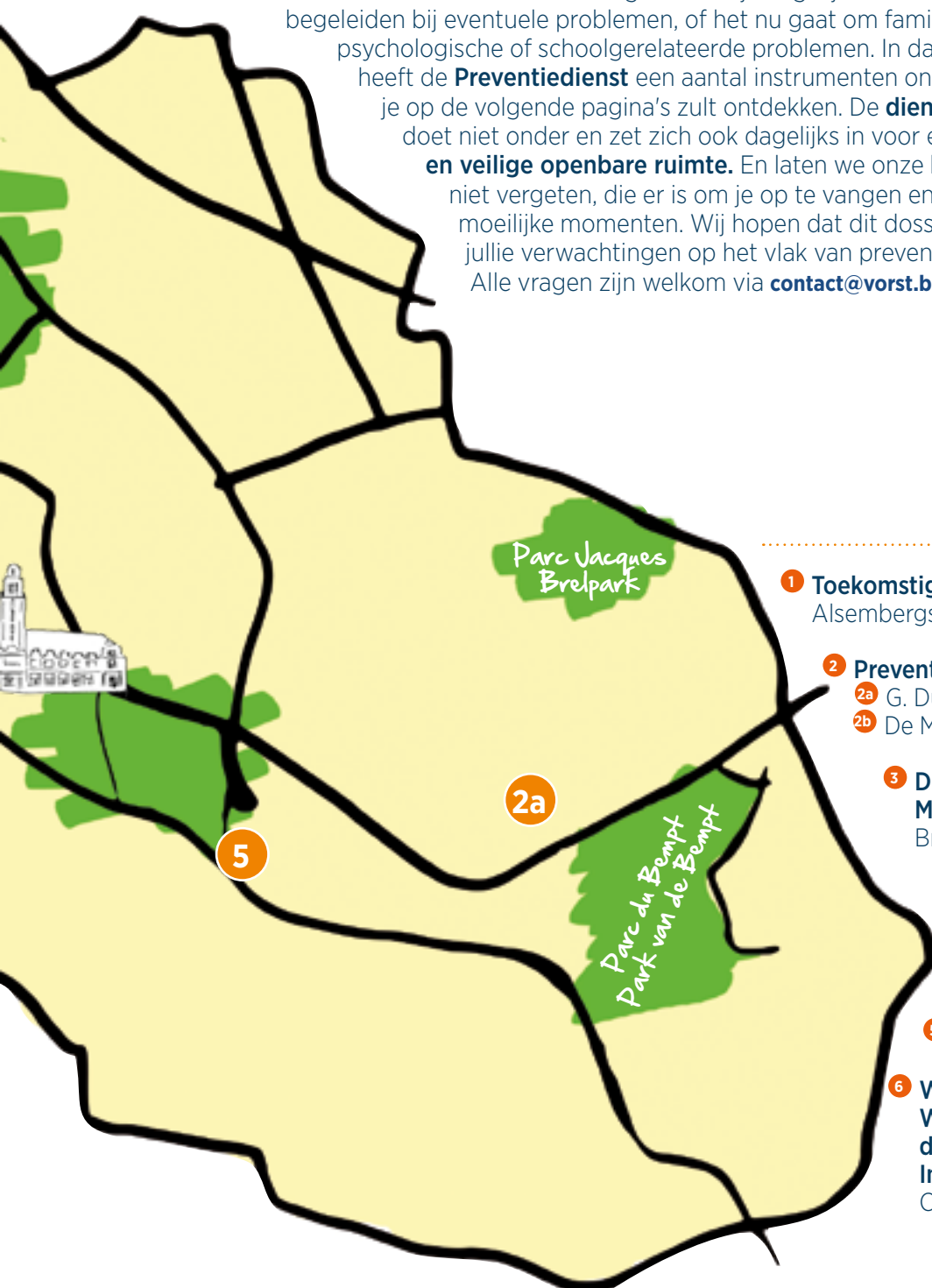
- 1 **Future antenne Lisa** : chaussée d'Alsemberg 336
- 2 **Service Prévention** :
 - 2a avenue Général Dumonceau 56
 - 2b rue de Mérode 331-333
- 3 **Service Propreté et Service Mobilité** : chaussée de Bruxelles 112
- 4 **Commissariat police locale** : rue du Patinage 44 (et rue Démosthène 36 à 1070 Anderlecht)
- 5 **Maison de l'emploi** : rue de la Station 17
- 6 **Antenne de quartier du CQDW – future Maison des initiatives** : avenue Wielemans Ceuppens 1

PREVENTIE en VEILIGHEID

Na de **burgerbijeenkomsten** afgelopen voorjaar hebben wij gemerkt dat **veiligheid** en **preventie** thema's zijn die jullie bijzonder na aan het hart liggen. Het is dan ook logisch dat wij jullie een **speciaal dossier over deze twee thema's** wilden aanbieden.

Preventie bestrijkt **vele gebieden**, van de **zichtbare aanwezigheid** van de gemeenschapswachten tot het **Jobhuis** dat werkzoekenden helpt bij hun zoektocht, en de **verkeersmaatregelen** die worden genomen om de straten en de schoolomgevingen veiliger te maken.

Via verschillende instrumenten wil de gemeente je dagelijks ondersteunen en begeleiden bij eventuele problemen, of het nu gaat om familiale, sociale, psychologische of schoolgerelateerde problemen. In dat verband heeft de **Preventiedienst** een aantal instrumenten ontwikkeld die je op de volgende pagina's zult ontdekken. De **dienst Netheid** doet niet onder en zet zich ook dagelijks in voor een **propere en veilige openbare ruimte**. En laten we onze **lokale politie** niet vergeten, die er is om je op te vangen en te steunen op moeilijke momenten. Wij hopen dat dit dossier voldoet aan jullie verwachtingen op het vlak van preventie en veiligheid. Alle vragen zijn welkom via contact@vorst.brussels.



1 Toekomstige antenne Lisa:
Alsebergsesteenweg 336

2 Preventiedienst:

2a G. Dumonceaulaan 56

2b De Merodestraat 331-333

3 Dienst Netheid en Dienst Mobiliteit:
Brusselsesteenweg 112

4 Lokaal politiekantoor:
Schaatsstraat 44 (en Demosthenesstraat 36 te 1070 Anderlecht)

5 Jobhuis: Stationstraat 17

6 Wijkantenne Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne - toekomstig InitiatievenHuis: Wielemans Ceuppenslaan 1

UNE PRÉSENCE VISIBLE DANS NOS RUES

grâce aux gardiens de la paix

Les gardiens de la paix sont identifiables grâce à leur **uniforme violet**. Leur mission principale est la **présence rassurante et potentiellement dissuasive** dans les différents quartiers. Ils sont les **premiers interlocuteurs** des citoyens forestois ; ils **sensibilisent, informent et accompagnent**.

Grâce à l'application « **FIX MY STREET** », ils constatent en temps réel l'état général des quartiers et en font part aux services communaux compétents. Cet outil permet d'intervenir plus rapidement (aide des personnes en rue, propreté, vandalisme, conflits sur l'espace public, nuisances, mobilité...). **Téléchargez-la gratuitement et utilisez-là au quotidien si vous constatez une infraction.**

Les gardiens de la paix sont aussi présents aux abords des écoles. Ils accompagnent les élèves à certaines sorties scolaires.



GDP : 02 536 86 21 –
prevention@forest.brussels

Les travailleurs sociaux de rue, une aide concrète et diversifiée

Les travailleurs sociaux de rue sont en **contact direct avec la population** pour **créer du lien avec tous les habitants** et les accompagner avec une **aide personnalisée**. Ils préviennent certaines situations conflictuelles et sont un **acteur de première ligne** entre l'administration et le public.



Au travers de permanences et de projets, de nombreuses thématiques sont abordées :

- vous pensez être exploité économiquement, physiquement, psychologiquement, sexuellement... Vous pensez être victime d'un marchand de sommeil, vous vous sentez en insécurité ?
- il y a des tensions à la maison avec vos enfants, votre conjoint ou autre... ?
- vous vivez une situation difficile, économiquement, psychologiquement, matériellement... ? Vous risquez de perdre votre logement ou vous l'avez peut-être déjà perdu, vous n'avez plus de revenu, vous avez des difficultés administratives... ?
- vous vivez une situation de harcèlement ? Vous êtes victime de discrimination ?
- vous ou un de vos proches rencontrez une addiction à une substance ou à un phénomène : addictions aux jeux, aux écrans,

aux réseaux sociaux, aux drogues, à l'alcool... ?

Venez en discuter, nous sommes là pour vous écouter et vous conseiller.

Autres projets

Nous vous proposons des **activités autour de la nature**. Venez découvrir nos activités autour du rucher et du monde des abeilles, participer à la construction d'hôtels à insectes, découvrir la faune et la flore de nos villes et ce qu'elles peuvent nous apporter, créer votre compost, votre potager, verdir vos quartiers, nettoyer vos rues, ...



www.forest.brussels/
prévention
02 334 22 48
tsrforest@forest.brussels

LE SERVICE PRÉVENTION, c'est aussi ça !

L'Empreinte scolaire

Le service de l'Empreinte scolaire travaille sur les problématiques de **prévention du décrochage scolaire et de la médiation scolaire**. Il propose un **accompagnement individuel, collectif et préventif** :

- Le **suivi individuel** permet une intervention globale du jeune et de ses problématiques liées à son environnement scolaire (phobie scolaire, harcèlement, recours, problème avec un membre du personnel de l'enseignement, des problèmes familiaux et les inscriptions scolaires).
- Le **suivi collectif « Ton Avenir »** propose des séances de **tutorats** primaires et secondaires.
- Le **suivi préventif** se fait au sein même des établissements secondaires pour accompagner les jeunes pendant les temps de pause (aide aux devoirs, jeux de société, sport...).

L'Empreinte scolaire organise aussi des **ateliers** afin de **renforcer l'accrochage scolaire**. L'objectif étant de travailler avec les élèves sur les problématiques pouvant

engendrer un décrochage scolaire : harcèlement, violences à l'école, assuétudes, méthodologie.

Pendant l'été, le service de l'Empreinte scolaire organise en collaboration avec Schola ULB et les services communaux (services Sport et Extrascolaire) deux semaines d'activités scolaires et culturelles ou sportives.



Empreinte scolaire :
02 334 72 48
jallachi@forest.brussels

La médiation sociale

Le service de la médiation sociale s'occupe de la **prévention des conflits et de la communication** entre les personnes et l'administration. Il apporte une aide personnalisée **d'écoute**, de **dialogue** et de **règlement des conflits**. Il informe aussi quant aux droits et devoirs administratifs et juridiques.



02 536 86 26
ayahyaoui@forest.brussels

Prévention-vol

Le conseiller en prévention-vol s'occupe **d'informer** et de **conseiller** sur les infractions : cambriolage, pickpocket, vol de vélos, soupiraux, vol dans les voitures, primes de sécurité.

Il effectue également des **visites gratuites à domicile** sur demande avec ensuite un rapport détaillé de l'endroit à sécuriser dans votre habitation ainsi qu'une piste de solution.





L'ANTENNE LISA : la COMMUNE au PLUS PROCHE DE VOUS !



La commune souhaite offrir à la population un point de contact avec les services de la prévention et d'autres partenaires communaux. Dans un premier temps, les services proposés à la population seront les suivants :

- **Action et médiation sociale :** aide et accompagnement dans les démarches du quotidien par le biais de suivis individuels, de médiations, de relais auprès des institutions. Espace de dialogue gratuit, neutre et ouvert à toutes et tous.
- **Permanences de l'empreinte scolaire :** informations sur les recours, la recherche d'école, les procédures en cas d'exclusion, etc.
- **Permanences du Relais social** organisées par les travailleurs sociaux de rue : aider les citoyens dans le besoin en les accompagnant dans leurs démarches et/ou les orienter vers des structures adaptées.
- **Permanences des agents de quartier** pour recueillir des plaintes et aider le public avec certaines tâches administratives. L'objectif est de **renforcer le lien de proximité entre police et citoyens.**
- **Formations de base en informatique via l'EPN Mobile** pour lutter contre la fracture numérique et prévenir la cybercriminalité (à destination des seniors, public fragilisé, etc.)
- **Borne électronique Irisbox :** permet d'effectuer certaines démarches administratives via l'application « Irisbox » et obtenir directement certains documents (certificats, attestations, etc.)



Une antenne LISA « Local Integrated Security Antenna » prendra bientôt place à Forest. L'antenne a pour objectif d'être un lieu de rencontre et de guichet unique pour les citoyens en matière de sécurité et prévention.

Ouverture prochainement au 336 chaussée d'Alseberg



LA POLICE à VOTRE SERVICE !

La police locale a pour mission de **protéger les citoyen.nes** et de **maintenir la sécurité publique**. Forest, avec Saint-Gilles et Anderlecht, forme la **Zone de Police Midi**. Au sein de cette zone, les policiers sillonnent les rues et rencontrent les citoyens, accueillent et accompagnent les victimes et mènent des enquêtes locales. Ils portent secours et maintiennent l'ordre public lors de matchs de football, concerts ou autres événements.

- Les **inspecteurs et inspectrices de quartier** accompagnent les urgences sociales et procèdent aux enquêtes de voisinage dans le cadre des inscriptions au registre de la population.
- Les **équipes 'Roulage'** font respecter le code de la route et sanctionnent les comportements dangereux. Une attention particulière est accordée à la sécurité routière aux abords des écoles.
- Les **inspecteurs 'Nuisances publiques'** préviennent et sanctionnent les infractions de malpropreté, d'incivilités, les tapages répétés...

- Les **équipes de terrain** sont orientées vers les lieux et les heures où des faits de criminalité sont fréquemment recensés pour les dissuader et rétablir le dialogue et la tranquillité pour les riveraines et riverains.

Pourquoi et comment signaler un fait et/ou porter plainte ?

Les statistiques d'interventions sont le principal outil pour orienter l'action des services de police. **Certaines infractions sont méconnues car peu signalées.** C'est le cas pour les vols de vélos, les arnaques sur internet, les propos et agressions racistes, sexistes, homophobes. **Les signaler, c'est faire apparaître leur importance.**

Toute plainte peut être introduite sur place, au commissariat rue du Patinage ou rue Démosthène. Si ce n'est pas une plainte urgente, elle peut aussi être signalée en ligne sur www.police-on-web.be

Ce n'est qu'ensemble qu'on fera de Forest un lieu plus sûr !



Police Politie



Pour toute question, adressez un mail à ZPZ.Midi-Zuid.D3.Q@police.belgium.eu ou rendez-vous au commissariat, 44 rue du Patinage (02 559 89 00). Dans une situation urgente, il faut immédiatement appeler le 112.

La SÉCURITÉ ROUTIÈRE à travers les AMÉNAGEMENTS de VOIRIE

Chaque année, un certain nombre de rues se retrouvent en travaux. S'ils sont souvent associés au bruit et aux embarras de circulation, dans la majorité des cas, ils servent également à améliorer la sécurité des usagers.

Quelques exemples :

➤ Le trottoir traversant

On parle de *trottoir traversant* lorsque le passage surélevé est une prolongation du trottoir sur la chaussée, dans les mêmes matériaux. Le passage pour piéton n'est plus tracé car il n'est plus nécessaire. **C'est le piéton qui garde la priorité.** L'automobiliste doit donc traverser le trottoir avec précaution pour continuer sa route. Cet équipement est utilisé pour signaler à l'automobiliste qu'il rentre dans une zone apaisée où il n'est **plus prioritaire**. À Forest, vous pouvez voir ces trottoirs par exemple rue de l'Escrime, au Beukenberg ou au carrefour Fléron/Verrerie.

➤ Les traversées et carrefours surélevés

Il s'agit de **dispositifs surélevés qui obligent les automobilistes à ralentir** et qui aident les piétons et PMR à pouvoir traverser une rue sans avoir de dénivelé ou de bordures. À Forest, vous pouvez les voir par

exemple au carrefour Kersbeek/Stuart Merrill, Bruxelles/Châtagnes, Vanden Corput/Marconi, Berkendael (devant l'école européenne), etc.

➤ La mise en place de « piéto »

Avez-vous remarqué ces **petits bonshommes à l'approche de nos écoles forestoises** ? Ils sont placés aux traversées piétonnes et indique la présence d'enfants. Ils sont également **réfléchissant** afin d'attirer l'attention des cyclistes et automobilistes avant le franchissement du passage piéton.

➤ La rue résidentielle

Les piétons peuvent utiliser toute la largeur de la voie publique ET les jeux sont également autorisés. Les **piétons** sont **prioritaires** sur les véhicules qui ne peuvent ni mettre les piétons en danger ni les gêner; au besoin, ils doivent s'arrêter. À ces fins, ils ne peuvent dépasser les **20 km/h**. Dans un but de courtoisie, les piétons ne peuvent pas non plus entraver la circulation sans nécessité. En ce qui concerne le **stationnement**

dans la rue, il n'est **pas permis SAUF aux emplacements délimités par un revêtement de couleur différente**, et sur lesquels est reproduite la lettre «P». Par conséquent, le stationnement devant un garage, même pour les propriétaires de celui-ci, n'est pas autorisé.

La sécurité routière à travers les bons réflexes et nos comportements.

➤ Piétons, cyclistes, soyez visibles !

La fin de l'année approche, les journées se raccourcissent et s'assombrissent et nous souhaitons rappeler à quel point il est important **d'être vu.e sur la route. Être visible, c'est réduire le risque d'accident** car malgré l'éclairage public, **le manque de visibilité est un réel danger pour les usagers actifs**. Privilégiez par conséquent les vêtements de **couleurs vives** voire **fluos** et évitez de vous habiller entièrement de couleurs sombres. **Cyclistes, éclairez votre vélo !** Un vélo doit avoir une lampe et des catadioptrés ! Chaque année, l'action **Be Bright Use a Light** vous rappelle les bons équipements à porter et à mettre sur votre vélo pour ne pas passer inaperçu.e !

➤ **Cyclistes :**

Comment bien attacher son vélo ?

Un des meilleurs moyens de prévenir le vol de vélo est de l'attacher de manière sécurisée. Pour ce faire, il est impératif d'acheter **un bon cadenas**.

Les meilleurs cadenas sont ceux « en **U** » (en moyenne autour de 30€).

Ensuite, il suffira d'attacher la roue avant et le cadre du vélo à un point fixe grâce au cadenas. Les **arceaux vélo** sont spécifiquement désignés pour ce but.

Il vaut donc mieux éviter d'attacher son vélo à d'autres types de mobilier.

MyBike.Brussels : une plateforme pour lutter contre le vol de vélos.

La plateforme de la Région bruxelloise **MyBike.brussels** vous permet **d'enregistrer et d'identifier votre vélo à l'aide d'un sticker muni d'un QR-code**. Après avoir créé votre compte sur le site et enregistré votre vélo, vous pourrez commander

un sticker à placer sur votre vélo. C'est un moyen supplémentaire de réduire le risque de vol et vous augmentez vos chances de le retrouver en cas de vol.



EN TOUT SÉCURITÉ, AUSSI À TROTTINETTE !

Dans les mois à venir, la commune de Forest va aménager des « **dropzones** » pour les trottinettes partagées. Si vous n'y stationnez pas votre trottinette, la location ne pourra être clôturée.

Ces zones seront définies en collaboration avec Bruxelles Mobilité et les opérateurs de trottinettes afin qu'une offre suffisante et cohérente puisse être apportée sur l'ensemble de la Région. Ce travail porte également sur une proposition de **signalétique uniforme** à l'échelle de la Région pour garantir une **meilleure lisibilité sur l'ensemble du territoire**.

D'ici à la mise en place de ces dropzones, si vous constatez du stationnement sauvage, vous pouvez le signaler via l'application mobile **Fix My Street** pour que les trottinettes soient retirés.

Par ailleurs, depuis le 1^{er} juillet, des **changements au code de la route** ont été apportés :

- Usage obligatoire de la chaussée ou de la piste cyclable lorsque la vitesse de la trottinette dépasse l'allure du pas
- l'âge minimum requis est de **16 ans**,
- les utilisateurs de trottinettes électriques sont désormais

assimilés aux cyclistes et doivent donc toujours respecter les **règles applicables aux cyclistes**,

- il est interdit de transporter des **passagers**,
- la vitesse est limitée à **20km/h**,
- les trottinettes doivent être **stationnées debout** et non couchées. Vous ne pouvez pas stationner votre trottinette aux endroits suivants : sur les cheminements cyclo-piétons (et donc pas sur les dalles podotactiles), devant les passages piétons, sur les marquages et pistes cyclables, au niveau des zones d'embarquement/débarquement des transports publics, dans les espaces verts.

Les horodateurs font peau neuve !

D'ici la fin de l'année, de **nouveaux horodateurs** arriveront et apporteront avec eux **quelques changements** :

- possibilité de payer à l'horodateur avec sa carte de banque, par SMS et par application
- il n'y aura plus de ticket « papier »,
- la carte à puce « riverain temporaire » sera transformée en une version digitale.

Plus d'informations suivront dans le prochain Forest Info et dans vos boîtes aux lettres.



QUE FAIRE DES DÉCHETS qui ne vont PAS dans nos SACS-POUBELLE ?

Certains déchets ne vont pas dans les sacs-poubelle. Voici la liste des déchets à déposer dans des endroits spécifiques :

Vos bouteilles, bocaux et flacons en verre blanc ou coloré

→ bulles à verre.

Renseignements : Bruxelles-Propreté

0800 981 81

Vos huiles de friture usagées

→ bulles Oliobox

Renseignements : www.OlioBox.be

Vos ampoules usagées et déchets électroniques

→ bulles Recupel

Renseignements : **0800 11 539**

Vos piles usagées → bulles Bebat

Renseignements : www.Bebat.be

Vos vêtements en bon état

→ bulles Petits Riens

(**02 537 30 26**) ou à la Vestiboutique de la Croix Rouge (**02 348 96 10**)

Vos encombrants → au Recypark situé bld. de la 2^e Armée britannique, 676 ou collecte à domicile

Renseignements : Bruxelles-Propreté **0800 981 81**

SECONDE MAIN & RÉCUP' : QUELQUES ADRESSES UTILES

- **La Recyclerie sociale de Saint-Gilles** : Rue de Belgrade, 104 à 1060 Saint-Gilles
- **Espace donnerie lors des actions de déchetterie mobile**
- **Répair café** : Rue des Alliés 54
- **Boîtes à livre**
 - ▀ Rue Jean Preckher, 5
 - ▀ Avenue des Sept Bonniers, 210
 - ▀ Rue de Mérode, 441
 - ▀ Rue du Curé, 35
 - ▀ Boulevard G. Van Haelen, 52



AU LIEU DE JETER, PENSEZ À...

- Louer / Emprunter / Partager
- Acheter en 2^e main
- Maximiser les objets et emballages réutilisables
- Réparer
- Donner pour réutiliser
- Composter et Recycler

Plus d'informations sur le site internet de Bruxelles-Environnement www.environnement.brussels

Vos déchets ont de la valeur ! Pensez à recycler ou à donner

Pour rappel, la **propreté du trottoir** est à charge du concierge, propriétaire ou habitant du rez-de-chaussée d'un immeuble. Le **service propreté publique** assure quant à lui le nettoyage des filets d'eau, le curage des avaloirs et la vidange des poubelles publiques.



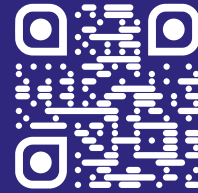
Plus d'informations au **0800 95 333**
0800@forest.brussels

La collecte des sacs pour vos déchets ménagers (blancs, bleus, jaunes, oranges et verts) ainsi que l'entretien des voiries régionales sont pris en charge par **Bruxelles-Propreté**.

SERVICES OFFERTS À LA POPULATION

- **Containers oranges pour vos déchets organiques**
- **Collecte spéciale vacances/hospitalisation**
- **Parc à containers mobile en collaboration avec Bruxelles-Propreté**
- **Distributeurs de sacs à déjection canine dans l'espace public**
- **Détagage et dératisation gratuits**

info
inscription
inschrijving



LA PRÉVENTION passe aussi par UNE MISE à L'EMPLOI EFFICACE !



L'emploi est l'un des enjeux les plus importants dans une vie d'adulte, car il est un **élément structurel déterminant**, tant dans la qualité de vie que dans son rythme, ou dans les avantages et contraintes qu'il suscite.

Avoir ou non un emploi touche donc chacun au quotidien, et, dans le second cas, celui des travailleurs sans emploi, en trouver un représente souvent une **priorité**.

Pour les accompagner dans leurs recherches, les partenaires de la **Maison de l'Emploi** (Commune, CPAS, Mission locale, ALE, et Actiris) travaillent ensemble à proposer des **solutions innovantes** et au plus près des **réalités de terrain**.

Même si ces acteurs de **l'insertion socioprofessionnelle** (ISP) n'excluent personne de leurs services, **une attention particulière**

est portée sur les plus fragilisés.

Une réflexion permanente est, par exemple, menée sur la situation des **jeunes en manque d'expérience** ou sur le **chômage de longue durée**, afin de construire des outils à même de les soutenir dans leurs recherches et d'apporter des **solutions** à leurs besoins.

Vous êtes un jeune en manque d'expérience ou chômeur de longue durée ?

Contactez notre service au 02 370 22 72

Ainsi, la Mission locale pilote un programme, **l'IOD** (intervention sur l'offre et la demande), qui permet de travailler directement avec les entreprises et les chercheurs d'emploi en se passant des habituels CV et entretiens d'embauche, avec **plus de 400 remises à l'emploi effectives depuis 2018.**

Plus d'informations sur l'IOD au 02 376 68 29

Une autre approche, menée principalement par le service

Emploi de la commune, consiste à **encourager celles et ceux qui ont un projet entrepreneurial** et qui cherchent une aide ou des conseils pour le mener à bien. C'est le cas de la future **MIF** (Maison des Initiatives de Forest), qui s'installera dans les bâtiments du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne après leur réaménagement. En avant-goût, une **semaine des initiatives** en est déjà à sa deuxième édition.

Plus d'informations sur la MIF au 02 370 26 94

Enfin, les **Maisons de l'emploi** de Forest, Saint-Gilles et Uccle organisent le **Trajet Emploi** (voir agenda), qui propose chaque année un panel d'activités liées à **l'emploi, la formation et l'entrepreneuriat.**



Toutes les informations sur le Trajet Emploi 2022 se trouvent sur le site internet www.trajetemploi.be ou via info@m2e1190.be

ZICHTBARE AANWEZIGHEID IN ONZE STRATEN

dankzij de gemeenschaps-wachten

De gemeenschapswachten zijn herkenbaar aan hun **paarse uniform**. Hun voornaamste taak is een **geruustellende en mogelijk ontradende** aanwezigheid in de verschillende wijken. Zij zijn het **eerste aanspreekpunt** voor de Vorstenaren: zij **sensibiliseren, informeren** en **begeleiden** hen.

Dankzij de app **“FIX MY STREET”** kunnen zij de algemene toestand van de wijken in realtime vaststellen en de bevoegde gemeentediensten erover informeren. Op die manier kunnen zij sneller ingrijpen (hulp aan mensen op straat, netheid, vandalisme, conflicten in de openbare ruimte, overlast, mobiliteit, ...). **Download de app gratis en gebruik hem als je een inbreuk opmerkt.**

Ook in de schoolomgevingen zijn gemeenschapswachten aanwezig. Zij begeleiden leerlingen bij bepaalde schooluitstappen.



Gemeenschapswachten:
02 536 86 21
preventie@vorst.brussels

Straathoekwerkers, concrete en diverse hulp

De straathoekwerkers hebben **rechtstreeks contact met de bevolking**, met als hoofddoel **een band te creëren met alle inwoners** en hen bij te staan met **hulp op maat**. Ze voorkomen bepaalde conflictsituaties en zijn een



eerstelijnsactor tussen het bestuur en het publiek.

Via permanenties en projecten worden tal van thema's behandeld:

- Je denkt dat je economisch, fysiek, psychologisch, seksueel, ... wordt uitgebuit? Je denkt dat je het slachtoffer bent van een huisjesmelker? Je voelt je onveilig?
- Er zijn spanningen thuis met je kinderen, je partner of iemand anders?
- Je zit in een moeilijke situatie op economisch, psychologisch, materieel, ... vlak? Je dreigt je huis te verliezen of staat misschien al op straat? Je hebt geen inkomen meer? Je hebt administratieve problemen?
- Je hebt te lijden onder pestering? Je bent slachtoffer van discriminatie?
- Jij of iemand in je omgeving is verslaafd aan games, sociale netwerken, drugs, alcohol, ...?

Kom erover praten. Wij zijn er om naar je te luisteren en advies te geven.

Andere projecten

Wij bieden **activiteiten** aan rond de **natuur**. Kom en ontdek onze activiteiten rond de bijenstal en de wereld van de bijen, werk mee aan de bouw van insectenhôtels, ontdek de fauna en flora van onze steden en wat ze ons kunnen brengen, maak compost, leg een moestuin aan, maak je buurt groener, maak je straten schoon, ...



www.vorst.brussels/nl/gemeentediensten/preventie
02 334 22 48
tsrforest@forest.brussels



DE PREVENTIEDIENST ... dat is ook dit!

Schoolafdruk

De dienst Schoolafdruk legt zich toe op **de preventie van schoolverzuim** en schoolbemiddeling. Zij bieden **individuele, collectieve en preventieve ondersteuning**:

- De **individuele follow-up** maakt een globale aanpak mogelijk van de jongere en zijn/haar problemen in verband met het schoolleven (schoolfobie, pesten, beslissingen aanvechten, probleem met een leerkracht, gezinsproblemen en inschrijving op school).
- De **collectieve follow-up "Jouw Toekomst"** biedt **bijlessen** in het lager en middelbaar onderwijs.
- De **preventieve follow-up** vindt plaats in middelbare scholen, om de jongeren tijdens de pauzes te omkaderen (hulp bij huiswerk, gezelschapsspelletjes, sport, ...).

De dienst Schoolafdruk organiseert tevens **workshops** rond de **preventie van schoolverzuim**. Het doel is om met de leerlingen de schijnwerpers te richten op problemen die kunnen

leiden tot schooluitval: pesten, geweld op school, verslaving, ...

Tijdens de zomer organiseert de dienst Schoolafdruk twee weken lang schoolse, culturele of sportieve activiteiten in samenwerking met Schola ULB en de gemeentediensten Sport en Buitenschoolse Activiteiten.



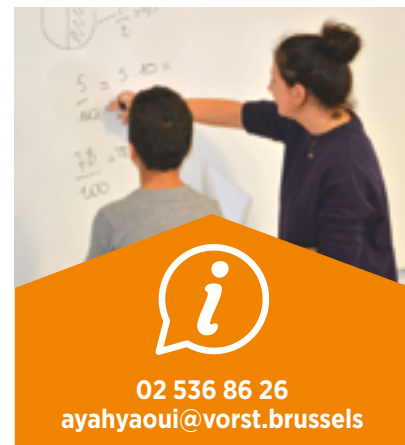
Sociale bemiddeling

De dienst Sociale Bemiddeling houdt zich bezig met **conflictpreventie** en **communicatie** tussen mensen en de overheid. Zij bieden persoonlijke hulp en streven naar **dialog** en **conflictoplossing**. Zij verstrekken **informatie** over administratieve en wettelijke rechten en plichten.

Diefstalpreventie

De diefstalpreventieadviseur geeft **informatie** en **advies** over misdrijven, zoals inbraak in huizen of van auto's, fietsendiefstal, zakkenrollers en beveiligingspremies.

Op aanvraag verricht hij ook **gratis huisbezoeken**, waarna een gedetailleerd rapport wordt opgesteld over de te beveiligen ruimten in je woning, samen met een voorstel ter remediëring.





ANTENNE LISA: de GEMEENTE DICHTER bij JOU!



De gemeente wil de bevolking een contactpunt bieden met de preventiediensten en andere gemeentelijke partners. In een eerste fase worden er de volgende diensten aan de bevolking aangeboden:

- **Sociale actie en bemiddeling:** hulp en ondersteuning in het dagelijks leven door middel van individuele follow-up, bemiddeling en contact met instellingen. Een gratis, neutrale ruimte voor dialoog die voor iedereen toegankelijk is.
- **Permanenties van de Schoolafdruk:** informatie over beroepsmogelijkheden, het vinden van een school, procedures in geval van uitsluiting, ...
- **Permanenties van het sociale relais** georganiseerd door de straathoekwerkers: burgers in nood helpen door hen te begeleiden bij hun stappen of hen door te verwijzen naar aangepaste instanties.
- **Permanenties met wijkagenten:** om klachten te ontvangen en het publiek te helpen met bepaalde administratieve taken. Het doel is **de band tussen politie en burgers te versterken.**
- **Basiscomputeropleiding via de mobiele OCR (Openbare ComputerRuimte):** ter bestrijding van de digitale kloof en cybercriminaliteit (voor senioren, kwetsbare groepen, ...).
- **Elektronische kiosk Irisbox:** om bepaalde administratieve stappen te ondernemen via de Irisbox-toepassingen en sommige documenten rechtstreeks te verkrijgen (certificaten, attesten, ...).



Binnenkort wordt in Vorst een LISA-antenne (‘Local Integrated Security Antenna’) opgericht. Het doel van de antenne is een ontmoetingsplek en uniek aanspreekpunt voor de burgers te zijn op het vlak van veiligheid en preventie.

**Weldra opening:
Alsebergsesteenweg 336**



Politie



DE POLITIE tot JE DIENST!

De opdracht van de lokale politie is de **burgers te beschermen** en de **openbare veiligheid te handhaven**.

Vorst maakt deel uit van de **politiezone Zuid**. Binnen deze zone patrouilleren de politieagenten door de straten en houden zij contact met de burgers, vangen zij slachtoffers op en begeleiden zij hen, en voeren zij lokaal onderzoek uit. Zij verlenen bijstand en handhaven de openbare orde bij voetbalwedstrijden, concerten en andere evenementen.

Wijkinspecteurs treden op bij sociale noodgevallen en voeren buurtonderzoeken uit in het kader van inschrijvingen in het bevolkingsregister.

- De **'verkeersteams'** waken over de naleving van de verkeersregels en bestraffen gevaarlijk gedrag. Bijzondere aandacht wordt besteed aan de verkeersveiligheid in schoolomgevingen.
- De **inspecteurs 'openbare overlast'** voorkomen en sanctioneren overtredingen op het vlak van vervuiling, wangedrag, herhaalde ordeverstoring, ...
- De **terreinteams** richten zich

op plaatsen en tijdstippen waar vaak criminele handelingen worden gepleegd, als ontradende aanwezigheid en om de dialoog en de rust voor de omwonenden te herstellen.

Waarom en hoe een melding of klacht indienen?

Interventiestatistieken zijn het belangrijkste instrument om het optreden van de politie te sturen. **Sommige overtredingen blijven onder de radar, omdat ze te weinig gemeld worden.** Dat geldt voor fietsendiefstal, internetoplichting, racistische, seksistische en homofobe opmerkingen en agressie. **Er melding van maken is hun belang in de schijnwerpers plaatsen.**

Elke klacht kan worden ingediend ter plaatse, op het politiebureau in de Schaatsstraat of in de Demosthenesstraat. Als het geen dringende klacht is, kan deze ook online worden gemeld op www.police-on-web.be.

Samen maken we van Vorst een veiligere plek!



Police Politie



Vragen kunnen worden gesteld via **ZPZ.Midi-Zuid**. **D3.Q@police.belgium.eu** of op het politiebureau, Schaatsstraat 44 (02 559 89 00).

Bij noodgevallen bel je onmiddellijk naar 112.

BETERE VERKEERSVEILIGHEID door AANPASSINGEN aan de WEG

Elk jaar zijn er in een aantal straten wegwerkzaamheden. Hoewel deze werkzaamheden vaak doen denken aan lawaai en verkeershinder, dienen zij in de meeste gevallen ook om de veiligheid van de weggebruikers te verbeteren.

Enkele voorbeelden:

➤ Doorlopend voetpad

We spreken van een *doorlopend voetpad* wanneer het verhoogde zebepad uit dezelfde materialen gemaakt is als het voetpad en er zo het verlengde van vormt.

Het zebepad hoeft niet langer gemarkeerd te worden. De voetganger behoudt de voorrang. De autobestuurder moet het zebepad dus voorzichtig oversteken om verder te kunnen rijden. Deze uitrusting wordt gebruikt om de autobestuurder erop te wijzen dat hij een **autoluwe zone** binnenrijdt en dus niet langer voorrang heeft. In Vorst vindt men ze bijvoorbeeld in de Schermstraat, op de Beukenberg en op het kruispunt van de Fléron- en de Glasblazerijlaan.

➤ Verhoogde oversteekplaatsen en kruispunten

Dit zijn verhoogde voorzieningen die automobilisten dwingen af te remmen, en zo voetgangers en personen met beperkte mobiliteit de mogelijkheid bieden een straat

over te steken **zonder niveauverschil of stoepranden**. In Vorst zie je ze bijvoorbeeld op het kruispunt Kersbeek/Stuart Merrill, Brussel/Kastanje, Vanden Corput/Marconi, Berkendael (voor de Europese School), ...

➤ Verkeerspop

Heb je de 'mannelijkes' al opgemerkt als je een school nadert? Ze worden geplaatst bij zebapaden en wijzen op de **aanwezigheid van kinderen**. Ze zijn ook **reflecterend** om de aandacht van fietsers en automobilisten te trekken voordat ze het zebepad over rijden.

➤ Woonerf

De voetgangers mogen de hele breedte van de openbare weg gebruiken én er mag ook gespeeld worden.

Voetgangers hebben voorrang op voertuigen. Bestuurders mogen voetgangers niet in gevaar brengen of hinderen en zo nodig moeten ze stoppen. Daarom mogen ze **niet sneller rijden dan 20 km/u**. Er wordt de voetgangers gevraagd hoffelijk te

zijn en het verkeer niet nodeloos te hinderen. **Parkeren op straat is niet toegestaan**, BEHALVE op plaatsen die een andere kleur hebben en waarop de letter **P** is aangebracht. Daarom is parkeren voor een garage, zelfs voor de eigenaars, niet toegestaan.

Verkeersveiligheid door goede reflexen en gewoonten

➤ Voetgangers, fietsers, wees zichtbaar!

Nu het herfst wordt en de dagen korter en somberder worden, willen wij eraan herinneren **hoe belangrijk het is om gezien te worden op de weg**. Zichtbaarheid vermindert het risico op een ongeval, want ondanks de openbare verlichting is gebrek aan zichtbaarheid een reëel gevaar voor actieve weggebruikers. Kies daarom voor felgekleurde of fluorescerende kleding en vermijd donkere kleuren.

Fietser, verlicht je fiets! Een fiets moet voorzien zijn van **licht en reflectoren!** Elk jaar herinnert de actie "**Be Bright, Use a Light**" ons eraan hoe we goed zichtbaar op de baan kunnen zijn.

➤ **Fietsers:**

Hoe leg je je fiets best vast?

Een van de beste manieren om fietsdiefstal te voorkomen, is je **fiets veilig vast te leggen**. Daarom is het essentieel een goed **slot** te kopen. De beste sloten zijn U-vormig (gemiddeld rond de 30 euro). Bevestig dan het voorwiel en het frame van de fiets aan een vast punt met het slot. Fietsbogen zijn daar speciaal voor ontworpen, dus je kan je fiets beter niet aan andere soorten meubilair bevestigen.

MyBike.brussels: een platform om fietsen te registreren en fietsdiefstal te bestrijden

Via het platform **MyBike.brussels van het Brussels Gewest kan je jouw fiets registreren en identificeren met behulp van een sticker met een QR-code**. Nadat je een account hebt aangemaakt op de site en je fiets hebt geregistreerd, kan je een sticker bestellen om op je fiets te plakken. Dit is een bijkomend middel om het risico op diefstal

te verminderen en je kansen te vergroten om je fiets terug te vinden in geval van diefstal.



IN ALLE VEILIGHEID,

OOK OP DE STEP!

In de komende maanden zal de gemeente Vorst '**dropzones**' inrichten voor deelsteps. Als je de step daar niet parkeert, kan de huur niet beëindigd worden.

Deze zones zullen in samenwerking met Brussel Mobiliteit en de step-aanbieders worden vastgelegd, zodat in het hele Gewest een toereikend en coherent aanbod kan worden gecreëerd. De werkzaamheden omvatten ook een voorstel voor een **uniforme signalisatie** in het hele Gewest om te streven naar een **betere leesbaarheid over het hele grondgebied**.

Tot deze dropzones zijn ingesteld, kan je, als je fout geparkeerde steps aantreft, dat melden via de app **Fix My Street**, zodat ze kunnen worden weggenomen.

Bovendien zijn er sinds 1 juli **wijzigingen** aangebracht in de **wegcode**:

- Verplicht gebruik van de **rijweg** of het fietspad als de step sneller gaat dan stapvoets
- De vereiste minimumleeftijd is **16 jaar**.
- Gebruikers van elektrische steps worden nu beschouwd als fietsers en moeten zich dus altijd houden aan de regels die gelden voor fietsers.

➤ **Het is verboden om passagiers te vervoeren.**

- De snelheid is beperkt tot **20 km/u**.
- Steps moeten **rechttop** en niet liggend worden geparkeerd. Je mag de steps niet parkeren op de volgende plaatsen: op plaatsen waar voetgangers en fietsers circuleren (en dus niet op podotactiele tegels), voor zebrapaden, op fietspaden en -markeringen, aan in- en uitstapzones van het openbaar vervoer en in groene ruimten.

Parkeerautomaten krijgen make-over!

Tegen het einde van het jaar komt de **nieuwe generatie parkeerautomaten** en dat brengt enkele veranderingen met zich mee:

- Aan de parkeerautomaat kan je betalen met een **bankkaart**, per **sms** en via een **app**.
- Er zullen geen 'papieren' tickets meer zijn: we gaan elektronisch!
- De kaart "tijdelijke buurtbewoner" wordt omgezet in een **digitale versie**.

Meer informatie volgt in de volgende Forest Info Vorst en in je brievenbus.



WAT KAN JE DOEN MET HET AFVAL dat NIET in de VUILNISZAK HOORT?

Sommige soorten afval horen niet in de vuilniszak. Hier is een lijst met afval dat naar specifieke locaties moet worden gebracht:

Glazen flessen, potten en flacons, wit of gekleurd → glasbol

Info: Net Brussel **0800 981 81**

Gebruikte frituurolie → Oliobox

Info: www.oliobox.be

Afgedankte lampen en elektronisch afval → Recupel-inzamelpunt

Info: Recupel **0800 11 539**

Gebruikte batterijen

→ Bebat-inzamelpunt

Info: www.bebat.be

Kleding in goede staat

→ container van de Spullenhulp

(**02 537 30 26**) of de kledingwinkel van de Rode Kruis (**02 348 96 10**)

Grofvuil → Recypark - Britse

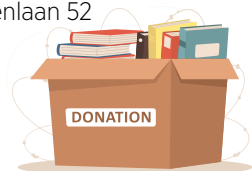
Tweedelegerlaan 676 of ophaling aan huis.

Info: Net Brussel **0800 981 81**

Je afval heeft nog waarde! Denk aan recyclage of geef het weg.

TWEEDEHANDS & RECUP: ENKELE NUTTIGE ADRESJES:

- **Kringloopwinkel van Sint-Gillis: Belgradostraat 104 - 1060 Sint-Gillis**
- **Weggeefruimte tijdens de acties van het mobiel containerpark**
- **Repair café: Bondgenotenstraat 54 - 1190 Vorst**
- **Boekenkasten:**
 - ▀ Jean Preckherstraat 5
 - ▀ Zevenbunderslaan 210
 - ▀ De Merodestraat 441
 - ▀ Pastoorstraat 35
 - ▀ Van Haelenlaan 52



ENKELE TIPS VOOR "0 AFVAL":

- **Huren / lenen / delen**
- **Tweedehands kopen**
- **Herbruikbare producten en verpakkingen**
- **Herstellen**
- **Weggeven om te hergebruiken**
- **Composteren en recycleren**

Meer info op de website van Leefmilieu Brussel:

www.leefmilieu.brussels

Je afval heeft nog waarde! Denk aan recyclage of geef het weg.

Ter herinnering, de conciërge, eigenaar of bewoner van het gelijkvloers is verantwoordelijk voor het schoonhouden van het trottoir.

De dienst Openbare Netheid staat in voor het schoonmaken van de straatgoten en afvoerkolken en het ledigen van de openbare vuilnisbakken.

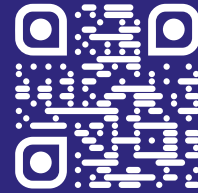


0800 95 333
0800@vorst.brussels

Net Brussel haalt de zakken met huishoudelijk afval (wit, blauw, geel, oranje en groen) op en onderhoudt de gewestwegen.

DIENSTEN AAN DE BEVOLKING

- **Oranje containers voor organisch afval**
- **Speciale ophaling bij vakantie of hospitalisatie**
- **Mobiel containerpark in samenwerking met Net Brussel**
- **Dispensers van hondenpoepzakjes in de openbare ruimte**
- **Gratis graffiti verwijdering en rattenbestrijding**

info
inscription
inschrijving

PREVENTIE, dat is ook DOELTREFFEND op ZOEK GAAN NAAR WERK!

Werken, dat is één van de voornaamste uitdagingen in het leven van een volwassene, omdat het een bepalend structureel element is, zowel wat de kwaliteit en het tempo van het leven betreft, als wat de voordelen en de beperkingen ervan betreft.

Het al dan niet hebben van een baan belangt dus iedereen aan, en in het tweede geval, dus voor werklozen, is het vinden van een baan vaak een **prioriteit**.

Om hen bij hun zoektocht te helpen, werken de partners van het **Jobhuis** (Gemeente, OCMW, Plaatselijke Opdracht, PWA en Actiris) samen om **innoverende oplossingen** voor te stellen die zo dicht mogelijk bij de **realiteit op het terrein** staan.

Ook al sluiten deze actoren op het gebied van de **sociaal-professionele inschakeling** (SPI) niemand van hun diensten uit, toch gaat er **bijzondere aandacht** uit naar de **meest kwetsbaren**. Zo wordt er bijvoorbeeld voortdurend aandacht besteed aan de situatie van **jongeren die geen ervaring**

hebben of langdurig werkloos zijn, om instrumenten te ontwikkelen waarmee zij in hun zoektocht kunnen worden ondersteund en **oplossingen** voor hun behoeften kunnen worden gevonden.

Ben jij een jongere die geen ervaring heeft of langdurig werkloos is?

Neem contact op met onze dienst op 02 370 22 72

Zo leidt de Plaatselijke Opdracht een programma, **TVA** (Tussenkost bij Vraag en Aanbod), waarmee we rechtstreeks met bedrijven en werkzoekenden kunnen werken zonder de gebruikelijke cv's en sollicitatiegesprekken. Op die manier werden **meer dan 400 personen naar werk geleid sinds 2018**.

Meer info over de TVA op 02 376 68 29

Een ander item, dat hoofdzakelijk in handen is van de dienst Tewerkstelling van de gemeente, bestaat erin degenen die een **ondernemersproject** hebben en hulp of advies zoeken, **aan te moedigen**

om het project tot een goed einde te brengen. Dat is het geval voor het toekomstige **IHV** (InitiatievenHuis Vorst), dat zal ondergebracht worden in de gebouwen van het duurzaam wijkcontract Wiels aan de Zenne, zodra die heringericht zijn. Bij wijze van smaakmaker is de **Week van de Initiatieven** reeds aan haar tweede editie toe.

Meer info over het IHV op 02 370 26 94

Ten slotte organiseren het **Jobhuis** van Vorst, Sint-Gillis en Ukkel het **Werktraject**, dat elk jaar een waaier van activiteiten aanbiedt die verband houden met **tewerkstelling, opleiding en ondernemerschap** (zie agenda).



Alle informatie over het Werktraject 2022 is te vinden op de website van het Jobhuis:
www.trajetemploi.be/nl

CUEILLIR SES FRUITS EN VILLE ?

C'EST POSSIBLE !

La commune de Forest en est convaincue. Elle pense que l'accès aux fruits, pour tous.tes, en ville, est une des réponses pour faire face aux défis climatiques, sociaux et économiques.

Plusieurs **initiatives fruitières** sont déjà portées par des citoyen.nes dans les cités jardins (Cité Forest Vert et Cité Messidor). Depuis peu, une **pépinière citoyenne** s'est installée au Square Lainé et partage gratuitement ses connaissances sur la « fabrication » des fruitiers. Certaines écoles souhaitent inclure des fruitiers dans leurs cours de récréation et en faire un support éducatif.

Merci pour toutes ces belles énergies ! Vous connaissez **d'autres initiatives ?** Faites-les connaître auprès du service développement durable : developpementdurable@forest.brussels.

De son côté, la commune de Forest participe au **projet de recherche**



« **ARBRES** » en partenariat avec la Commune d'Uccle, Bruxelles Environnement, le Centre d'écologie urbaine et l'association VELT. Le but du projet est **d'étudier comment les arbres fruitiers peuvent être davantage présents dans notre espace public** et offrir à tous des **fruits de qualité**.

Par cette recherche, la commune souhaite répondre aux **questions** suivantes :

- Quelles variétés d'arbres fruitiers vont le mieux résister au changement climatique ?
- Qui peut prendre soin de ces arbres fruitiers tout au long de l'année ?
- Comment offrir à l'arbre les meilleures conditions pour sa croissance et sa production de fruit ?

➤ Les fruits qui poussent en ville sont-ils pollués ?

Pour ce projet, des **expériences** vont être menées **avec les citoyens**, le **tissu associatif** et le **personnel de l'administration communale de Forest** à plusieurs endroits dont la cité des Huileries et le Parc du Bempt. Dans le cadre de ce projet, vous avez été nombreux.ses à répondre à notre **demande d'échantillon de fruits et de sol** pour aider dans les **analyses de pollution**. Malheureusement, nous ne pourrions pas passer chez chacun de vous. Un tout grand merci à toutes et tous !

Nous vous tiendrons au courant de l'avancée du projet via une **page « ARBRES » sur le site de la commune** qui est en cours de construction !

FRUIT PLUKKEN IN DE STAD?

DAT KAN!

De gemeente Vorst is ervan overtuigd. Zij vindt dat de toegang tot fruit, voor iedereen, in de stad, een van de antwoorden is op de klimatologische, sociale en economische uitdagingen.

In de tuinvijken (Cité Forest Vert & Cité Messidor) zijn er reeds verschillende initiatieven rond **fruitteelt** aan de gang. Onlangs riepen burgers op de Lainésquare een **kwekerij** in het leven die gratis haar kennis over het 'maken' van fruitbomen deelt. Sommige scholen willen fruitbomen planten op hun speelplaats en er lessen rond geven. Dank voor deze prachtige energie! Ken jij nog **andere**

initiatieven? Laat het weten aan de dienst Duurzame Ontwikkeling: duurzameontwikkeling@vorst.brussels.

De gemeente Vorst van haar kant neemt deel aan het **onderzoeksproject ARBRES**, in partnerschap met de gemeente Ukkel, Leefmilieu Brussel, het Centrum voor Stedelijke Ecologie en de vereniging Velt.

Het doel van het project is te **onderzoeken hoe fruitbomen meer aanwezig kunnen zijn in onze openbare ruimte** en **kwaliteitsfruit** kunnen aanbieden aan iedereen. **Met dit onderzoek wil de gemeente de volgende vragen beantwoorden:**

- Welke fruitboomsoorten zijn het best bestand tegen de klimaatverandering?
- Wie kan het hele jaar door voor deze fruitbomen zorgen?

➤ Hoe kan de boom de beste omstandigheden voor groei en vruchtvorming worden geboden?

➤ Is het fruit dat in de stad groeit vervuild?

Voor dit project zullen **experimenten** worden uitgevoerd **met burgers, verenigingen en het personeel van het gemeentebestuur van Vorst** op verschillende locaties, waaronder de cité Olieslagerij en het Bemptpark. In het kader van dit project hebben jullie talrijk gereageerd op onze **vraag om fruit- en bodemstalen** ter ondersteuning van de analyses van de verontreiniging. Helaas kunnen wij niet bij iedereen langskomen. Hartelijk dank aan iedereen!

Wij zullen jullie op de hoogte houden van de vooruitgang van het project, via een **pagina ARBRES op de website van de gemeente** (momenteel in opbouw).



DES NOUVELLES DU CLIMAT !

Vous les trouverez sur la page climat du site web communal : forest.brussels/fr/services-communaux/developpement-durable/climat/phase-3

Merci à toutes et tous pour votre participation et vos nombreuses idées ! En route vers l'opérationnalisation de ce Programme d'Action Climat !

« La Fresque du Climat », un outil tout public !

L'animation de « **La Fresque du Climat** » a été menée avec une **classe de 5^{ème} humanité de l'Athénée royal Andrée Thomas**. Déjà bien conscient.e.s des enjeux liés au changement climatique, les élèves ont ensuite pu découvrir **différentes alternatives qui existent à Forest**, notamment les différents potagers qui bordent la chaussée de Neerstalle, l'activité maraîchère d'APRE Services et la pépinière communale (le VEGETALAB). Une expérience enrichissante à réitérer !

Qu'en est-il de vos idées d'actions climat ?

À la suite des différents ateliers participatifs réalisés avec les services

de l'administration communale et avec les citoyens, nous avons établi un programme de **30 actions prioritaires pour le climat à Forest**.

NIEUWS VAN HET KLIMAAT!

Hoe zit het met jouw ideeën voor klimaatacties?

Na de verschillende participatieve workshops met het gemeentebestuur en de burgers hebben wij een programma met **30 prioritaire acties voor het klimaat in Vorst** opgesteld. Je kan ze vinden op de pagina "Klimaat" van de gemeentewebsite: www.vorst.brussels/nl/gemeentediensten/duurzame-ontwikkeling/klimaat

Dank aan allen voor jullie deelname en vele ideeën! Laten we dit KlimaatActieProgramma operationeel maken!

De "Klimaatfresco", een instrument voor het grote publiek!

De animatie "**Klimaatfresco**" werd uitgevoerd met een klas van het **5^o jaar** van het **Athénée Royal Andrée Thomas**. De leerlingen waren al goed op de hoogte van de uitdagingen in verband met de klimaatverandering en konden vervolgens de **verschillende alternatieven ontdekken die in Vorst bestaan**, met name de verschillende moestuinen langs de Neerstalsteeweg, de serres van APRE Services en de gemeentelijke plantenkwekerij Vegetalab. Een verrijkende ervaring, voor herhaling vatbaar!



De belles étapes franchies pour LE CONTRAT DE QUARTIER DURABLE 2 CITÉS

L'équipe du CQD 2 Cités s'est concentrée cet été sur la relecture et la rédaction de **fiches-projet** figurant dans le programme.

Le Conseil Communal a approuvé ce programme d'opérations lors de sa session de septembre ! Nous attendons maintenant la dernière approbation, celle du Gouvernement régional.



Découvrez le périmètre, les nombreux projets d'espace public, de médiation, de prévention, de propreté, d'activités culturelles et sportives, de soutien... qui seront menés dans ce quartier

via :

➤ Notre brochure récapitulative



L'opération de végétalisation et de perméabilisation au cœur des quartiers Saint-Antoine et Primeurs va bientôt démarrer

Le programme du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne prévoit l'opération « **Étude participative et travaux ponctuels de végétalisation et perméabilisation** ».

En effet, le diagnostic a montré que le périmètre est caractérisé par une **forte densité**, un **manque de présence verte, de biodiversité et d'espaces perméables**. Cette opération vise à **augmenter la perméabilité et la végétalisation du quartier**.

Plusieurs projets de végétalisation et de perméabilisation ont déjà été suggérés par des citoyens : espaces résiduels, places de stationnement, oreilles de trottoir, ... Via cette opération, elles pourront être concrétisées et **coconçues avec les habitants et associations** déjà identifiés, une fois la faisabilité confirmée.

Les services communaux ont identifié les rues dans le quartier dépourvues d'arbres. Ce sera l'occasion d'y travailler et de rendre ces artères **plus vertes**.

Une phase participative commencera à l'automne 2022.



LE MAILLAGE LUDIQUE DE FOREST en pleine effervescence !

- La nouvelle aire de jeux des « îles ludiques » rue de Padoue et place Orban est finalisée !
- Le square ludique Constantin Meunier va bientôt être achevé ; les jeux et les plantations arriveront cet automne.
- Dans le cadre du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne, le réaménagement du terrain de sport existant dans le parc Divercity en agoraspace sera réalisé prochainement.
- La commune de Forest a participé à la 10ème conférence mondiale "Child in the city" à Dublin.



Mooie stappen gezet voor **HET DUURZAAM WIJKCONTRACT “2 CITÉS”**

Het team van DWC “2 Cités” heeft zich deze zomer vooral toegelegd op het opstellen en nalezen van de **projectfiches** die in het programma werden opgenomen.

De Gemeenteraad heeft dit programma tijdens de vergadering van september goedgekeurd. Nu is het nog wachten op de laatste goedkeuring, nl. die van de Brusselse



regering.

Ontdek de perimeter, de talrijke projecten voor de openbare ruimten, bemiddeling, preventie, netheid, culturele en sportieve activiteiten, ondersteuning ... die in deze wijk op het getouw worden gezet via:

➤ **Onze beknopte brochure**



Vergroening en ontharding in het hart van de **wijken** **Sint-Antonius** en **Vroege- Groenten** gaat bijna van start

Het programma van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne omvat een **“participatieve studie en specifieke werkzaamheden met het oog op vergroening en ontharding”**.

Uit de diagnose blijkt duidelijk dat de perimeter wordt gekenmerkt door een **hoge dichtheid**, een **gebrek aan groen, biodiversiteit en waterdoorlatende ruimten**. Deze operatie heeft tot doel **de ontharding en de vergroening van de wijk te bevorderen**.

Verschillende vergroenings- en onthardingsprojecten werden al door burgers voorgesteld: restruimten, parkeerplaatsen, trottoiruitstulpingen, ... Via deze operatie kunnen ze - zodra de haalbaarheid ervan is bevestigd - in de praktijk **worden omgezet samen met de bewoners en verenigingen**.

De gemeentediensten hebben een inventaris opgemaakt van de straten in de wijk met een gebrek aan bomen. Dit is een gelegenheid om daar iets aan te doen en deze straten **groener te maken**.

In de loop van de herfst 2022 gaat er een participatiefase van start.



HET LUDIEKE NETWERK VAN VORST bruist volop!

- De nieuwe speeltuin met 'speeleilanden' in de Paduastraat en op het Orbanplein is klaar!
- Aan het speelpleintje Constantin Meunier wordt binnenkort de laatste hand gelegd: de speeltuigen en de beplanting komen dit najaar.
- In het kader van het Duurzaam

Wijkcontract Wiels aan de Zenne wordt het bestaande sportterrein in het park binnenkort omgevormd tot een multifunctioneel speelterrein 'agoraspace'.

- De gemeente Vorst heeft deelgenomen aan de 10^{de} wereldconferentie "Child in the City" in Dublin.

Les élèves de l'Ecole Européenne Bruxelles I S'ENGAGENT POUR L'OCÉAN

Pourquoi l'océan revêt une grande importance dans notre vie, même lorsque nous vivons à 100 km de la mer comme à Forest ?

Telle est la question posée aux élèves de l'Ecole Européenne de Bruxelles I – site de Berkendael à Forest.

Pour répondre à cette vaste question, les élèves se sont engagés dans une **démarche d'investigation** d'avril à juin. Deux classes de l'école ont suivi une balade pour **appréhender le cycle de l'eau** grâce à la gestionnaire du projet Eau de la commune, Magali Da Cruz.

Une classe de 3^e primaire a interviewé Thomas Lesage qui a créé l'association "Children for the Oceans". M. Lesage est venu les 7 et 8 juin pour proposer aux élèves

des **ateliers de sensibilisation aux enjeux de protection de l'océan** et une conférence ouverte aux familles. Sept classes de primaire ont rencontré l'auteur du livre *L'océan est ma maison*, Dina Eparkhina, et une océanographe.

Avec l'aide de la commune, des élèves de l'école ont **sensibilisé à la protection de l'océan** en taguant « **Ici commence la mer** » devant des bouches d'égout. Le message est clair : ne laissez pas les déchets rejoindre les égouts, sinon ils ruisselleront jusqu'à l'océan !

Alors, si les élèves relèvent le défi de protéger l'océan, pourquoi pas nous ?!

Mathieu Girot, professeur à l'école européenne Bruxelles I



Leerlingen van de Europese School in Brussel ZETTEN ZICH IN VOOR DE OCEAAN

Waarom is de oceaan zo belangrijk in ons leven, ook al wonen we 100 km ver van de zee, zoals in Vorst?

Dit was de vraag die werd voorgelegd aan de leerlingen van de Europese School I op de site van Berkendael in Vorst.

Om een antwoord te vinden op deze grote vraag doorliepen de leerlingen van april tot juni een **onderzoeksproces**. Twee klassen van de school maakten een wandeling om **meer te leren over de waterkringloop**, dankzij Magali Da Cruz, beheerder van het project "Water" van de gemeente.

Een klas van het derde leerjaar interviewde Thomas Lesage, de oprichter van de vereniging Children for the Oceans. Thomas kwam op 7 en 8 juni om de leerlingen **workshops aan te bieden om hen bewust te maken van de uitdagingen van de bescherming van de oceaan** en een conferentie die openstond voor het hele gezin. Zeven klassen van de lagere school ontmoetten de schrijfster van het boek *L'océan est ma maison*, Dina Eparkhina, en een oceanograaf.

Met de hulp van de gemeente hebben de leerlingen van de school aandacht gevraagd voor de **bescherming van de oceaan** door "**Hier begint de zee**" te taggen bij de riolering. De boodschap

is duidelijk: laat geen afval in de riolering verdwijnen, anders stroomt het mee naar de oceaan!

Dus, als leerlingen de uitdaging aangaan om de oceaan te beschermen, waarom zouden wij dat dan niet doen?

Mathieu Girot, leraar aan de Europese school Brussel I



www.eeb1.com/fr-citizens-of-the-ocean-world/projet-citizens-of-the-ocean-world-site-de-berkendael/



Les chèques-taxi : UNE SOLUTION POUR LA MOBILITÉ !



Les personnes à mobilité réduite et les personnes âgées peuvent bénéficier de **chèques-taxi à faire valoir en Région bruxelloise**.

Pour y avoir droit, il faut adresser une demande écrite au Collège des Bourgmestres et Echevins. **Conditions d'accès :**

- ▶ Être âgé.e de plus de 75 ans ou avoir une reconnaissance pour personne handicapée (66%) par le Service Fédéral de Sécurité Sociale
- ▶ Bénéficiaire du statut BIM (bénéficiaire d'intervention majorée)
- ▶ Avoir une attestation médicale d'incapacité à utiliser les transports en commun

Taxicheques: EEN OPLOSSING VOOR DE MOBILITEIT!

Personen met beperkte mobiliteit en bejaarden kunnen in het Brussels Gewest gebruik maken van **taxicheques**.

Om in aanmerking te komen, moet er een schriftelijke aanvraag worden gericht aan het College van Burgemeester en Schepenen.

Voorwaarden:

- ▶ ouder zijn dan 75 jaar of beschikken over een door de FOD Sociale Zekerheid afgeleverde erkenning van handicap (66%);
- ▶ het statuut hebben van begunstigde van een verhoogde tegemoetkoming (BVT);
- ▶ een medisch attest hebben waaruit blijkt dat u niet in staat bent het openbaar vervoer te gebruiken.

Stationnement réservé aux PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE (PMR)

À Forest, des places de parking sont mises à la disposition des personnes à mobilité réduite.

Les citoyen.nes qui souhaitent obtenir un emplacement de stationnement pour personne à mobilité réduite devant leur domicile sont invité.es à adresser **une demande écrite circonstanciée au Bourgmestre** en y joignant les documents suivants :

- ▶ une photocopie de la **carte d'identité** du demandeur ou de la personne qui conduit le véhicule et qui est domiciliée à la même adresse ;
- ▶ une photocopie du **permis de conduire** du demandeur ou de la personne qui conduit le véhicule et qui est domiciliée à la même adresse ;
- ▶ Le certificat **d'assurance** du véhicule ;

- ▶ une photocopie de l'**attestation de reconnaissance de handicap** délivrée par le SPF Sécurité sociale – Boulevard du Jardin Botanique, 50 – 1000 Bruxelles ;
- ▶ une photocopie de la **carte de stationnement** ;
- ▶ une photocopie du certificat **d'immatriculation** du véhicule ou de celui du véhicule de la personne qui la conduit et qui est domiciliée à la même adresse.
- ▶ Une **attestation sur l'honneur** stipulant que vous ne possédez pas de garage.

Le nouvel emplacement sera déterminé par la commune. À noter que les emplacements ne sont **jamais nominatifs** et sont donc **utilisables par tous les porteurs d'une carte PMR officielle**.

Parkeren voorbehouden voor PERSONEN MET BEPERKTE MOBILITEIT (PBM)

In Vorst worden talrijke parkeerplaatsen ter beschikking gesteld voor personen met beperkte mobiliteit.

Wie een parkeerplaats voor zijn woning wenst voor een persoon met beperkte mobiliteit, moet **een gemotiveerde schriftelijke aanvraag richten aan de burgemeester**, met bijvoeging van de volgende documenten:

- ▶ een fotokopie van de **identiteitskaart** van de aanvrager of van de persoon die het voertuig bestuurt en op hetzelfde adres woont;
- ▶ een fotokopie van het **rijbewijs** van de aanvrager of van de persoon die het voertuig bestuurt en op hetzelfde adres woont;
- ▶ het **verzekeringsbewijs** van het voertuig;

- ▶ een fotokopie van het **bewijs van erkenning van handicap** afgegeven door de FOD Sociale Zekerheid - Kruidtuinlaan 50 - 1000 Brussel;
- ▶ een fotokopie van de **parkeerkaart**;
- ▶ een fotokopie van het **inschrijvingsbewijs** van het voertuig of van het voertuig van de bestuurder die op hetzelfde adres woont;
- ▶ een **verklaring op erewoord** waaruit blijkt dat u geen garage bezit.

De nieuwe parkeerplaats wordt door de gemeente bepaald. Opgelet: parkeerplaatsen zijn **nooit nominatief** en **kunnen dus gebruikt worden door alle houders van een officiële PBM-kaart**.

ESPACE PUBLIC

- Mobilité
- Espaces verts
- Revitalisation urbaine
- Travaux Publics
- Espaces ludiques
- Gestion de l'eau
- Qualité de l'air

RETOUR SUR

LES RENCONTRES CITOYENNES

Au printemps, Forest organisait **5 rencontres citoyennes**.

Au total, plus de 200 Forestois.es se sont rendu.es à ces rencontres pour découvrir les activités proposées par la commune, porter à l'attention du Collège des enjeux personnels ou d'un quartier ou tout simplement pour échanger avec d'autres citoyens.

Le Collège des bourgmestre et échevins a commencé par faire le point sur les projets réalisés, ceux en cours et ceux à venir, en répondant au mieux aux attentes des habitants et habitantes du quartier rencontré.

Mais le but de ces retrouvailles était de vous entendre. Ce dialogue a été entamé au cours de **trois ateliers**, dont les thématiques avaient été choisies grâce à un **sondage**. Les échanges se sont déroulés en présence des membres du Collège.

Les 3 ateliers concernaient :

- ▶ Le **sentiment de sécurité** : les riverains ont exprimé leurs

questions sur la **lutte contre la malpropreté, les comportements intimidants et la sécurité routière**.

Comme vous avez pu le lire dans le dossier, les efforts des services communaux sont renforcés par l'action des policiers sur le terrain. Le Collège a réaffirmé l'engagement de toutes les ressources mutualisées. Vos inspecteurs de quartier étaient présents vu l'intérêt pour les questions de tranquillité et de lutte contre les nuisances.

Pour tout signalement portant sur le maintien de la tranquillité, n'hésitez pas à contacter votre inspecteur de quartier aussi par email :

[zpz.midi-zuid.D3.Q@police.](mailto:zpz.midi-zuid.D3.Q@police.belgium.eu)

[belgium.eu](mailto:zpz.midi-zuid.D3.Q@police.belgium.eu)

[zpz.midi-zuid.D3.mo-np@police.](mailto:zpz.midi-zuid.D3.mo-np@police.belgium.eu)

[belgium.eu](mailto:zpz.midi-zuid.D3.mo-np@police.belgium.eu)

- ▶ Les **espaces publics** : riverains et élu.es y ont abordé les questions suivantes : la **rénovation des parcs, l'aménagement des**

voiries pour que tous les usagers se sentent bien dans leurs déplacements, la **rénovation urbaine et les engagements de la commune pour lutter contre le dérèglement climatique**.

- ▶ Le **vivre ensemble** : concerne l'**amélioration de l'information**, la **connaissance mutuelle** des acteurs associatifs et des services communaux, la place de la **culture**, le **sport** et l'**accueil** des citoyens.

Les discussions en groupes ont ensuite été rapportées par les citoyens eux-mêmes en **séance plénière**, avant de pouvoir échanger de façon conviviale en fin de rencontre.

Une synthèse de ces discussions sera mise en ligne prochainement sur le **site internet de la commune**.

Vous êtes nombreux.ses à porter un grand intérêt à votre commune. Merci à vous !



EEN TERUGBLIK OP DE BURGERONTMOETINGEN

In het voorjaar organiseerde Vorst **5 burgerontmoetingen**.

In totaal kwamen meer dan 200 Vorstenaars naar deze bijeenkomsten om meer te weten te komen over de activiteiten die de gemeente aanbiedt, om persoonlijke of buurtproblemen aan te kaarten bij het College of gewoon om met anderen te praten.

Het College van Burgemeester en Schepenen begon met een inventarisatie van de uitgevoerde, de lopende en de geplande projecten, waarbij het zo goed mogelijk tracht in te spelen op de verwachtingen van de wijk.

Maar het doel van deze samenkomsten was om naar jullie te luisteren. Deze dialoog werd op gang gebracht tijdens **drie workshops**, waarvan de thema's aan de hand van een **enquête** waren gekozen. De debatten vonden plaats in aanwezigheid van de leden van het College.

De 3 workshops belichtten:

- ▶ Het **veiligheidsgevoel**: de bewoners uitten er hun bekommernissen inzake de **bestrijding van zwerfvuil, intimiderend gedrag en verkeersveiligheid**. Zoals je in het dossier kan lezen, worden de inspanningen van de gemeentediensten versterkt door het optreden van de politie op het terrein. Het College herbevestigde de toekenning van alle gebundelde middelen. De wijkinspecteurs woonden de samenkomsten ook bij, gezien de belangstelling voor kwesties zoals rust en bestrijding van overlast.

Als je iets wil melden met betrekking tot de handhaving van de openbare rust, aarzel dan niet om contact op te nemen met je wijkinspecteur. Dat kan ook per e-mail:

zpz.midi-zuid.D3.Q@police.belgium.eu
zpz.midi-zuid.D3.mo-np@police.belgium.eu

- ▶ **Openbare ruimten**: bewoners en verkozenen bespraken er onderwerpen zoals de **renovatie van de parken, de aanleg van de wegen** zodat alle gebruikers zich comfortabel voelen tijdens hun verplaatsingen, **stadsvernieuwing** en de **verbintenissen** van de gemeente in de strijd tegen de klimaatverandering.

- ▶ **Samenleven**: hier ging het om de verbetering van de **informatie**, de **wederzijdse kennis** van verenigingen en gemeentediensten, de plaats van **cultuur, sport** en het **onthaal** van de burgers.

Vervolgens brachten de burgers in **plenaire zitting** zelf verslag uit over de groepsdebatten, waarna de dag gezellig werd afgesloten.

Binnenkort komt er een synthese van deze besprekingen op de **website** van de gemeente.

Velen onder jullie blijken grote belangstelling te hebben voor jullie gemeente. Bedankt daarvoor!

LE CONSEIL CITOYEN

FORESTOIS A FAIT SA RENTRÉE !

En septembre, le Conseil Citoyen Forestois a entamé son 3^{ème} cycle de débats autour d'un sujet d'importance choisi par le Conseil Citoyen et approuvé par le Collège : la propreté publique.

Pour aborder ce vaste thème, **trois questions ont été identifiées :**

- 1** La propreté dans les parcs le week-end
- 2** Les dépôts d'encombrants et de poubelles sur la rue
- 3** La culture de la propreté (sensibilisation)

Ainsi, pendant trois samedis, des Forestoises et des Forestois tirés au sort et représentant la diversité de notre commune se réuniront pour s'informer, débattre et formuler des **avis et recommandations**

collectives qu'ils viendront présenter en Conseil Communal à la fin de l'année.

Pour y parvenir, **les membres du Conseil citoyen seront accompagnés de personnes ressources** issues de l'administration communale et régionale ainsi que du monde académique. Comme pour les deux cycles précédents, un **document de briefing** reprenant l'état des ressources communales et des nombreux projets déjà en cours pour répondre aux challenges liés à la propreté leur a été présenté au début de leurs travaux.

Nouveauté : les membres du Conseil Citoyen ont aussi été invités à réaliser leur propre enquête auprès de leur entourage pour enrichir les discussions.

Le Collège et l'Administration feront



Curieux d'en savoir plus sur le contenu de l'analyse du thème 1, sur le processus de composition du Conseil Citoyen ou sur ses travaux... ? Alors rendez-vous sur la plateforme dédiée : <https://1190.co> Vos questions peuvent aussi être envoyées à info@dreamocracy.eu

une analyse argumentée des avis et recommandations qui leur seront confiés par les membres du Conseil Citoyen à la clôture de ce cycle.

Le point sur les thématiques précédentes : le changement climatique et la sécurité

Au mois de juin, la commune a rendu son analyse des avis et recommandations du premier thème concernant le **changement climatique**.

L'analyse du deuxième thème, la **Sécurité**, est en cours de réalisation.

DE VORSTSE BURGERRAAD

IS TERUG!

In september is de Vorstse Burgerraad begonnen aan zijn derde cyclus debatten over een door hem gekozen en door het College goedgekeurd onderwerp: openbare netheid.

Om dit brede thema te behandelen, worden er **drie aspecten** belicht:

- 1** De netheid in de parken tijdens het weekend
- 2** Sluikstorten en zwerfvuil op straat
- 3** De netheidscultuur (sensibilisering)

Zo komen willekeurig gekozen Vorstenaren die de diversiteit van onze gemeente vertegenwoordigen, drie zaterdagen bijeen om informatie te krijgen, te debatteren en samen **adviezen en aanbevelingen** te formuleren die zij aan het eind van

het jaar aan de Gemeenteraad zullen voorleggen.

Daartoe worden de leden van de Burgerraad bijgestaan door referenten van de gemeentelijke en gewestelijke overheid en uit de academische wereld. Net zoals voor de vorige twee cycli ontvingen zij bij het begin van hun werkzaamheden een **briefingdocument** waarin de status van de gemeentelijke middelen en de vele reeds lopende projecten om de uitdagingen op het vlak van netheid aan te gaan, werd geschetst.

Nieuw: de leden van de Raad werden ook verzocht een eigen enquête te houden onder hun entourage om bij te dragen aan de besprekingen.

Het College en het gemeentebestuur zullen aan het eind van deze cyclus een onderbouwde analyse maken van de adviezen en aanbevelingen vanwege de leden van de Burgerraad.

Stand van zaken van de vorige thema's: klimaatverandering en veiligheid

In juni heeft de gemeente haar analyse afgerond van de adviezen en aanbevelingen betreffende het eerste thema, nl. **klimaatverandering**.

Momenteel wordt er gewerkt aan de analyse van het tweede thema, **veiligheid**.



Wil je meer weten over de analyse van het eerste thema, de samenstelling van de Burgerraad of de werkzaamheden ...? Surf dan naar het speciale platform <https://1190.co> Je kunt je vragen ook sturen naar info@dreamocracy.eu

RESPECT pour NOS ARBRES et la PROPRETÉ en VILLE !

RESPECT voor ONZE BOMEN en de NETHEID IN DE STAD!

La ville est un milieu compliqué pour le développement des arbres qui subissent de **nombreux stress**, sur lesquels nous ne pouvons que peu agir, tels que le manque d'eau, la mauvaise qualité des sols et l'espace des fosses de plantations.

D'autres stress vécus par les arbres sont par contre évitables, tels que les pollutions du sol causées par le dépôt de sacs-poubelle ou les déjections animales, le piétinement et le tassement du sol qui asphyxient les racines et aussi l'arrachage de leur écorce par les parechocs des voitures, ou encore, les dépôts de vélos ou de trottinettes contre les troncs.

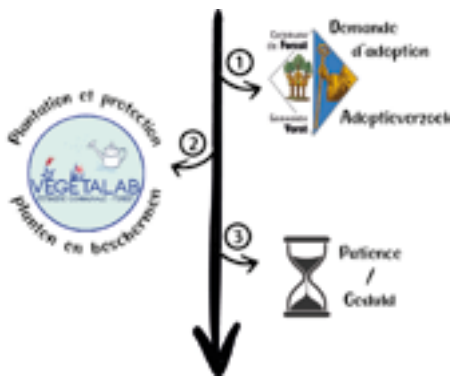
Nous vous rappelons **qu'il est interdit de déposer des sacs-poubelle au pied d'un arbre**, comme stipulé dans le Règlement Régional de Police (section 5, article 28) : « **les sacs-poubelle présentés à la collecte selon les prescriptions de l'Agence sont déposés sur le trottoir ou l'accotement le long de la façade, de préférence à proximité immédiate de la porte d'entrée de l'habitation. Il est interdit de les déposer autour et dans les bacs à fleurs, dans les contours d'arbres, sous les arbres, autour des bulles à verre, autour de tout autre dispositif placé sur l'espace public.** »



De stad is een complexe omgeving voor de ontwikkeling van bomen, die onderhevig zijn aan **stress** waar wij helaas weinig aan kunnen doen, zoals watergebrek, slechte bodemkwaliteit en te nauwe plantkuilen.

Andere stress die bomen ondervinden, kan vaak vermeden worden, zoals bodemverontreiniging door het deponeren van vuilniszakken of uitwerpselen van dieren, vertrapping en verdichting van de bodem, waardoor de wortels verstikken en ook het scheuren van hun schors door bumpers van auto's of zelfs het deponeren van fietsen of steps tegen de stam.

Wij herinneren u eraan dat **het verboden is vuilniszakken aan de voet van een boom te deponeren**, zoals bepaald in het gewestelijk politiereglement (afdeling 5, artikel 28): **“Vuilniszakken die bij de ophaling worden opgesteld volgens de voorschriften van het Agentschap Net Brussel, worden op het trottoir of op de berm langs de gevel geplaatst, bij voorkeur in de directe omgeving van de voordeur van de woning. Het is ook verboden om ze rond en in bloembakken, bij of onder bomen, rond glasbollen en rond andere installaties op de openbare ruimte te zetten of achter te laten.”**



Vous souhaitez adopter un pied d'arbre afin de le faire fleurir ? Plus d'info sur notre site internet ou par téléphone au 02 348 17 39.



Wil je een boomspiegel adopteren om er een fleurig plekje van te maken?

Meer info: op onze website of via tel. 02 348 17 39.

L'ASBL TRANSITION

est un service d'accompagnement pour personnes en situation de handicap, agréé et subventionné par la Commission Communautaire Française.

L'asbl a principalement trois missions :

- ▶ Accompagnement individuel de la personne, en lien avec son entourage
- ▶ Logements accompagnés
- ▶ Activités de loisirs par une équipe pluridisciplinaire d'une dizaine de professionnels

Voici l'**histoire d'Olivier** qui grâce à l'association a pu s'acheter un appartement :

Comment es-tu arrivé à Transition à Forest ?

J'ai trouvé le service Transition dont les logements accompagnés me correspondaient et j'ai entamé une

candidature qui a été acceptée, j'ai alors bénéficié d'un logement accompagné pour apprendre à vivre seul pendant un an et demi.

Quel est le projet qui te tenait à coeur et que tu as pu réaliser ?

J'ai réussi à acheter un appartement il y a 4 ans à Forest.

J'étais stressé par les démarches à entamer mais j'ai été soutenu et j'ai pu réaliser ce beau projet et devenir propriétaire.

Pourquoi la commune de Forest ?

C'est une commune qui me plaisait et que je connaissais, je suis près du service Transition, de mes amis, de

ma grand-mère, j'ai accès à différents transports et magasins et je suis proche de mon club de basket.



DE VZW TRANSITION

is een ondersteuningsdienst voor mensen met een handicap, erkend en gesubsidieerd door de Franse Gemeenschapscommissie.

De vereniging heeft 3 hoofdtaken:

- ▶ Individuele begeleiding van de persoon, in samenhang met zijn/haar entourage
- ▶ Begeleide huisvesting
- ▶ Vrijtijdsactiviteiten door een multidisciplinair team van een tiental professionals

Dit is het verhaal van Olivier, die dankzij de vereniging een flat kon kopen:

Hoe kwam je bij Transition in Vorst?

Ik kwam in contact met de vzw en zag dat hun begeleide huisvesting aan mijn behoeften voldeed. Ik diende een aanvraag in, die werd aanvaard. Ik heb toen gedurende anderhalf jaar van de woonondersteuning gebruik gemaakt om alleen te leren wonen.

Wat was het project dat je graag wilde doen en dat je hebt kunnen uitvoeren?

Ik heb 4 jaar geleden een flat kunnen kopen in Vorst.

Ik was gestresseerd door de stappen die ik moest zetten, maar ik werd goed ondersteund en zo kon ik dit mooie project uitvoeren en eigenaar worden.

Waarom de gemeente Vorst?

Het is een gemeente die ik al kende en aangenaam vond. Ik ben nu dicht bij de vzw Transition, bij mijn vrienden en mijn grootmoeder, ik heb toegang tot verschillende vervoersmiddelen en winkels, en bovendien woon ik dicht bij mijn basketbalclub.



Le petit Mercredi

accueille les enfants de **0 à 3 ans**
accompagnés d'un parent, adulte proche...
 pour venir passer un agréable moment
 de jeux, de partages et d'échanges.

Pour l'enfant : jouer, observer, explorer,
 rencontrer d'autres enfants et adultes...

Pour l'adulte : parler, rencontrer d'autres
 parents, observer son enfant en
 relation avec les autres, souffler un peu...

Quand ? Tous les mercredis matins
 de 9h à 11h30 sauf jours fériés
 (accès libre dans ces horaires)

Où ? Avenue Van Volxem, 6 – 1190 Forest
 (dans les locaux de l'ONE)
 Tram 82 et tram 97 - arrêt « Zaman-Forest National »

Contact : 02 / 346.54.59 - lepetitmercredi@gmail.com
 0499 / 57.28.66



Une initiative du groupe de travail Petite Enfance de la Coordination Sociale de Forest (CPAS).
 Nous remercions les crèches forestoises pour leur soutien.



Le petit Mercredi

verwelkomt kinderen van **0 tot 3 jaar** onder
begeleiding van een ouder of volwassen
 oppasser om samen te spelen.

Voor de kinderen: spelen, zien,
 ontdekken, kennismaken met andere
 kinderen en volwassenen ...

Voor de volwassenen: een praatje maken,
 andere ouders ontmoeten, toezien hoe
 de kinderen met elkaar spelen,
 een beetje uitblazen ...

Wanneer? Elke woensdagochtend
 van 9 tot 11.30 uur behalve op
 feestdagen (vrije toegang)

Waar? Van Volxemlaan 6, 1190 Vorst
 (in de lokalen van ONE)
 Tram 82 en tram 97 - halte "Zaman - Vorst Nationaal"

Contact: 02 / 346.54.59 lepetitmercredi@gmail.com
 0499 / 57.28.66



Een initiatief van de werkgroep Vroege Kinderjaren van De Sociale Coördinatie van Vorst
 (OCMW). Bedankt aan de kinderdagverblijven in Vorst voor hun steun.

Verantwoordelijke uitgever - OCMW van Vorst, Pastoorstraat 35, 1190 Vorst

HALTE À LA DIFFÉRENCE !

Mardi 17 mai, une **bâche de sensibilisation aux handicaps** avait été inaugurée sur la place Saint-Denis dans le cadre de « **Handicaptive'moi** ».

► **Le but ?** Sensibiliser les Forestois.es au handicap et instaurer une politique de **l'inclusion de la personne handicapée**.

L'organisation de cet événement a réuni le groupe de travail handicap de la Coordination sociale de Forest (CPAS), les Services Intergénérationnel et Affaires sociales de la commune et les associations actives sur le territoire forestois (Altéo, Inclusion, Info-sourds, Pazhapa et Transition).

WERK DE VERSCHILLEN WEG!

Op dinsdag 17 mei werd er op het Sint-Denijsplein in Vorst in het kader van "**Handicaptive'moi / Boeiende handicaps**" een spandoek opgehangen om de gehandicaptenproblematiek onder de aandacht te brengen.

► **Het doel?** De Vorstenaren sensibiliseren voor handicaps en een beleid met het oog op de **inclusie van personen met een handicap uitstippelen**.

Voor dit evenement bundelden de werkgroep 'handicap' van de Sociale Coördinatie van Vorst (OCMW), de Dienst Sociale Zaken en de Intergenerationele Dienst van de gemeente, en enkele verenigingen die actief zijn in de gemeente (Altéo, Inclusion, Info-Sourds, Pazhapa & Transition) hun krachten.



CSF – CPAS de Forest
 SCV – OCMW van Vorst
 02 333 03 70

RECHERCHE de bénévoles !

Vous êtes sensible aux thématiques de la **petite enfance** et de la **parentalité** ?

Devenez coéquipier.e !

Le Petit vélo jaune propose un **accompagnement de proximité, régulier et gratuit de parents en situation de précarité**, de **fragilité** et/ou d'**isolement**.

Vous soutenez une famille en vous rendant à son domicile **1x/semaine pendant 1 an**.

Votre rôle varie et s'adapte aux besoins de la famille : partager des



questionnements, soutenir dans des démarches administratives, découvrir le quartier, échanger autour de l'arrivée d'un nouveau-né, ou simplement passer un bon moment ensemble. Une **équipe de professionnels** encadre les bénévoles.



VRIJWILLIGERS gezocht!

www.petitvelojaune.be
isabelle@petitvelojaune.be
02 358 16 80

Ben je begaan met allerlei aspecten van de **vroege kinderjaren** en **ouderschap**?

Sluit je dan aan bij ons!

Le "Petit vélo jaune" biedt **gratis regelmatige steun aan ouders** die in **armoede, een kwetsbare situatie** en/of **geïsoleerd** leven.

Je **steunt** een gezin door **één jaar**

lang één keer per week bij hen thuis langs te gaan.

Jouw rol varieert naar gelang van de behoeften van het gezin: praten over bepaalde kwesties, helpen bij hun administratie, de buurt ontdekken, de komst van een baby bespreken of gewoon gezellig samenzijn. Een **team van beroepsmensen omkadert** de vrijwilligers.



L'ASBL **Une Maison En Plus** est une **maison de quartier** impliquée dans la vie du quartier et auprès de ses habitants.

Nous accompagnons les enfants dans leur scolarité via une **école de devoirs primaire et secondaire**.

L'équipe de bénévoles soutient les jeunes dans les matières suivantes : math, français, sciences, néerlandais...

Horaires :

EDD primaire : lundi, mardi et jeudi de 15h30 à 17h.

EDD secondaire : lundi, mardi et jeudi de 17h à 19h (1^{ère} et 2^{ème} secondaire uniquement).

De vzw "**Une Maison En Plus**" is een **buurthuis** dat betrokken is bij het leven van de wijk en haar bewoners.

Wij ondersteunen kinderen bij hun schoolwerk, via een **huiswerkklas, zowel voor de lagere als de middelbare school**.

Het team van vrijwilligers ondersteunt de jongeren bij de vakken wiskunde, Frans, wetenschappen, Nederlands, ...

Openingsuren van de huiswerkschool:

Lager: maandag, dinsdag en donderdag van 15.30 tot 17 u.

Secundair: maandag, dinsdag en donderdag van 17 tot 19 u. (alleen 1^{er} en 2^o secundair)



Lucie : 0470 10 70 15
ou eddsecondaire@unemaisionenplus.be



GEZOCHT: vrijwilligers!

Voorlezen, leren lezen of de conversatietafels begeleiden? Wij zoeken nog enthousiaste vrijwilligers!

Wil jij je ook graag inzetten als vrijwilliger voor onze bib? Spreek ons aan of stuur een mailtje naar bibliotheek@vorst.brussels. Dan bekijken we samen hoe jij je talenten kan inzetten.

Najaarsactiviteiten in Bib Vorst

Ook in het najaar zijn er weer heel wat activiteiten in bib Vorst. Heb je een baby of peuter in huis? Kom dan langs op de **eerste zaterdag van de maand** tijdens **Café Bébé!** De iets oudere kinderen zijn dan weer welkom tijdens ons verteluurkje 'Vertelspel' met de fantastische verhalenvertelster Hilde Rogge.

Wil jij je kind extra laten lezen? Vind je kind lezen moeilijk? Schrijf je dan in voor **Letterfretters**. We begeleiden je kind op **woensdagnamiddag** individueel en lezen op zijn/haar/hun tempo.

Afsluiten doen we met een spelletje of knutselactiviteit!

Volwassenen die graag op een informele manier hun Nederlands oefenen, kunnen terecht op onze **wekelijkse conversatietafels**. Op **vrijdagavond** spreken we af in de bib, drinken we iets lekkers en praten we over verschillende onderwerpen. Er is altijd een **begeleider** aanwezig.



Een overzicht van alle activiteiten vind je op vorst.bibliotheek.be/activiteiten. Inschrijving is verplicht.



CHOUETTE! ON LIT...

Emmenez vos enfants à la découverte d'histoires drôles ou tendres, en toute simplicité, lues par Méлина Van Hoof.

- **Samedis 19/11 et 10/12 de 10h30 à 11h30, pour les enfants de 0 à 3 ans**
- **Samedis 26/11 et 17/12 de 10h30 à 11h30, pour les enfants à partir de 3 ans**

Gratuit

Nombre de places limité, réservation conseillée

Lieu à confirmer

JEUX DE RÔLE

Tous les premiers samedis du mois, la Biblif organise des séances de jeu de rôle animées par des meneurs de jeu forestois. Soif d'aventure? Lancez les dés et vivez une expérience unique

- **Samedis 05/11 et 03/12 de 14h à 17h.**

Gratuit

À partir de 14 ans, débutants bienvenus

Nombre de places limité, réservation obligatoire

À la Biblif

BIBLIF BIBLIOTHÈQUE DE FOREST



- **Mardi et mercredi** : 14h-19h
- **Jeu**di : 10h-13h
- **Vendredi** : 12h-17h
- **Samedi** : 9h30-13h30

Rue de Belgrade, 17 - 02/343.87.38

biblif@forest.brussels

Bus & tram 49, 50, 82 : Orban.

Tram 97 : Berthelot/Wiels.


Tram 81 : Avenue du Roi.



biblif.be – [f BibliForest](https://www.facebook.com/BibliForest)

> Toutes les activités sont gratuites
> Plus d'infos sur biblif.be

ART KUNST

Le 3^e dimanche après-midi du
mois (hors congé) 
3^e zondagmiddag van de maand
(behalve tijdens de vakantie)

| Atelier d'Art de Forest
| Kunstatelier van Vorst



Vous aimez dessiner, peindre ? L'Atelier d'art de Forest vous accueille pour pratiquer aquarelle, huile, fusain, pastels... Pas de cours mais nombreuses ressources proposées et partage de connaissances.

Participation gratuite sans inscription pour adultes ou grands adolescents. Matériel disponible sur place à prix coûtant.

rue de l'imprimerie 5

Hou je van tekenen en schilderen? Het Kunstatelier van Vorst heet je welkom om te werken met aquarel- of olieverb, houtskool, pastelkrijt, ... Er wordt geen les gegeven, maar je vindt er heel wat materiaal en je kan er veel van elkaar opsteken.

Gratis deelname, zonder inschrijving, voor volwassenen en tieners.

Materiaal beschikbaar ter plaatse tegen kostprijs.


Drukkerijstraat 5

 atelierartforest@gmail.com
0471 74 27 14
atelierart-forest.blogspot.com
www.facebook.com/aaf1190

 17/11 →  02/12

| Exposition
| Tentoonstelling

Personnages en tous genres (6+)

 Ania Lemin
mercredi, samedi et dimanche
de 14:00 à 18:00 ;
vernissage le jeudi 17/11
woensdag, zaterdag en zondag van
14:00 tot 18:00;
vernissage op donderdag 17/11
Gratuit - Gratis
au BRASS-Centre Culturel de Forest
in BRASS - Cultureel Centrum van
Vorst
www.lebrass.be

SPECTACLES VOORSTELLIN- GEN

 14/12 | 15:00

| Rouge (12+)


spectacle d'improvisation

Les comédiennes s'emparent de la magie de l'impro théâtrale pour poser leurs regards incisifs et malicieux sur le sexisme dans notre société.



improvisatietheater

De actrices grijpen de magie van het improvisatietheater aan om een scherpe blik te werpen op seksisme in onze maatschappij.

 au BRASS-Centre Culturel de Forest
www.lebrass.be
in BRASS - Cultureel Centrum van
Vorst
www.lebrass.be

| **Biblif**
Bibliothèque francophone
Franstalige bibliotheek

02 343 87 38 | biblif@forest.brussels
www.biblif.be

| **Microbiblif**
Microbibliothèque de la place
St-Denis

Microbibliothèque van het
St.-Denijsplein

Tous les mardis de 15h à 18h30.
Elke dinsdag van 15u tot 18u30.
Place Saint-Denis, 7 Sint-Denijsplein

| **Bib Vorst**
Bibliothèque néerlandophone
Nederlandstalige bibliotheek

Avenue Van Volxem, 364 Van
Volxemiaan
02 343 20 04
bibliotheek@vorst.brussels
www.vorst.bibliotheek.be

| **BRASS**
Centre Culturel de Forest
Cultureel Centrum van Vorst
Avenue Van Volxem, 364 Van
Volxemiaan
02 332 40 24 | info@lebrass.be
www.lebrass.be

PARTICIPATION CITOYENNE BURGER- PARTICIPATIE

 7/12 | 18:00 à 21:00

| Les ateliers du Contrat Local de
Mobilité Neerstalle

| Ateliers van het Lokaal
Mobiliteitscontract Neerstalle

à Uccle au club de foot rue du Zwartebeek

 08/12 | 18:00 à 21:00

| Les ateliers du Contrat Local de
Mobilité Neerstalle

| Ateliers van het Lokaal
Mobiliteitscontract Neerstalle

à Forest à l'école du Vignoble - rue du
Vignoble

Les ateliers du Contrat Local de Mobilité - quartiers apaisés Neerstalle : venez-vous informer et travailler ensemble sur les lieux à transformer afin d'y améliorer la qualité de vie.

Ateliers van het Lokaal Mobiliteitscontract Neerstalle - autoluwe wijk : kom informeren en samenwerken aan de plaatsen die aangepast moeten worden om er de levenskwaliteit te verbeteren.

 Sur inscription : www.forest.brussels
Op inschrijving: www.vorst.brussels
www.quartiersapaisés.brussels/neerstalle
www.autoluwe wijken.brussels/neerstalle

CONCERT

 11/12 | 16:00

| Concert de Noël : Chœur de
femmes Cantus Firmus

| Kerstconcert: Vrouwenkoor
Cantus Firmus

Au programme: Noël's traditionnels anglais, Britten, Holst, Gejlo, ...

MusiqueS à Saint-Denis vous propose un concert de Noël tout en douceur, dédié à la musique anglaise.

Op het programma: Traditionele Engelse kerstliederen, Britten, Holst, Gejlo, ...

'MusiqueS à Saint-Denis' brengt een fijn kerstconcert in het teken van Engelse muziek.

 À l'église Saint-Denis
In de Sint-Denijskerk

ENERGIE

Sz 03/12

Journée Énergie Energiedag



au Centr'Al, av. Besme 131

Au programme : aide et conseils pour choisir votre fournisseur et échanges avec des professionnels sur vos factures. Plusieurs structures communales, associatives, régionales seront présentes pour vous conseiller au mieux.

www.forest.brussels/agenda

in Centr'Al, Besmelaan 131

Op het programma: tips en advies om je leverancier te kiezen en uitwisseling met professionals over je factuur. Verschillende verenigingen, gemeentelijke en gewestelijke instanties zullen er advies verlenen.

www.vorst.brussels/nl/agenda



SEANCE INFO INFOESSIE

Lm 14/11 | 19:00

Séance d'information sur les Espaces publics du cœur de Forest

Infosessie over de openbare ruimten in het hart van Vorst

à l'école du Vignoble

Venez-vous informer de l'état d'avancement du projet de réaménagement des « Espaces publics du cœur de Forest ». Vous pourrez prendre connaissance du permis modificatif octroyé pour la zone de l'espace partagé (Place Saint-Denis et chaussée de Bruxelles-Neerstalle entre la rue André Baillon et Abbesses).

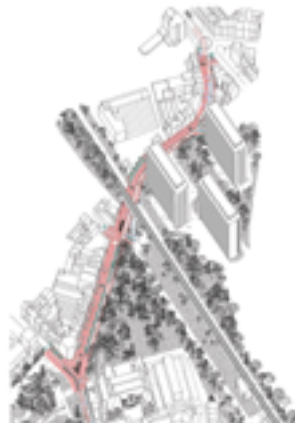
Les plans de la deuxième demande de permis d'urbanisme qui ont été déposés pour instruction auprès d'Urban.Brussels vous seront également présentés. Ils concernent le réaménagement de la ch. de Bruxelles sur le tronçon entre la rue St-Denis et le rond-point Zaman et ce compris l'élargissement du pont de chemin de fer.

in school Le Vignoble

Kom je informeren over de stand van zaken van het project voor de herinrichting van de "Openbare ruimten in het hart van Vorst". Je kunt de wijzigingsvergunning inzien die verleend werd voor de zone van de gedeelde ruimte (Sint-Denijsplein en Brusselse-/Neerstalsteenweg tussen de André Baillon- en de Abdissenstraat).

De plannen voor de tweede stedenbouwkundige vergunningsaanvraag die ter onderzoek aan Urban.Brussels zijn voorgelegd, worden er ook voorgelegd. Zij betreffen de herinrichting van de Brusselsesteenweg op het gedeelte tussen de Sint-Denijsstraat en de Zamanrotonde, met inbegrip van de verbreding van de spoorwegbrug.

www.forest.brussels/fr/agenda
www.vorst.brussels/nl/agenda



SOLIDARITE SOLIDARITEIT

Dz 06/11 - 04/12 | 14:00 à 16:00

Repair Café

Donnez une seconde vie à vos objets, venez les faire réparer par des bénévoles.

Rue des Alliés 54 - CC Ten Weyngaert



Geef je voorwerpen een tweede leven of kom je spullen herstellen met de hulp van vrijwilligers.

CC Ten Weyngaert - Bondgenotenstraat 54

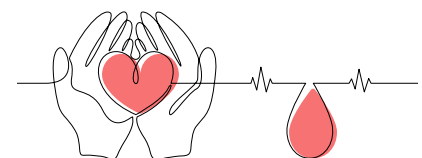
[f/RCVorstForest](https://www.facebook.com/RCVorstForest)
0468 09 38 80
www.repairtogether.be/group/repair-cafe-de-forest-vorst



Mw 16/11 - 14/12
14:00 à 19:00

Don de sang Bloedinzameling

www.donneurdesang.be
www.rodekruis.be/wat-kan-jij-doen/geef-bloed-of-plasma
[f Croix Rouge Forest](https://www.facebook.com/CroixRougeForest)



TRAJET EMPLOI

ENSEMBLE AU COEUR DE L'EMPLOI & DE LA FORMATION

À FOREST SAINT-GILLES UCCLE du 7 NOVEMBRE au 24 NOVEMBRE

2022
info - inscription

SCAN ME

Vous êtes **Bruxellois.e** et vous êtes à la recherche d'un **emploi** ?
Vous vous lancez comme **entrepreneur.euse**
ou souhaitez **(re)définir votre projet professionnel** ?

Participez au **Trajet Emploi 2022** pour rencontrer les experts de la formation professionnelle, de l'emploi et de l'entreprenariat.



www.trajetemploi.be
02 370 22 72



Forest en sécurité et convivialité
Le vivre ensemble et la qualité de vie dans une commune doivent se conjuguer avec un sentiment de sécurité pour tous ses habitants : enfants, jeunes, personnes âgées, femmes, PMR... C'est donc tant une sécurité routière renforcée, des services de prévention bienveillants et présents dans nos rues, des services de police à l'écoute et réactifs, que des espaces publics bien aménagés, accessibles et propres. Het gaat om zowel meer verkeersveiligheid, bereidwillige preventiediensten aanwezig in onze straten, reactieve politiediensten die luisterbereid zijn evenals goed ingerichte, toegankelijke en nette openbare ruimte.

Le Conseil Citoyen mis en place à Forest a récemment fait plusieurs recommandations en matière de sécurité et plusieurs sont en cours de concrétisation comme le Plan Communal de Mobilité, les mesures envisageant une place mieux réfléchie pour les femmes dans les espaces publics, des services de prévention mieux reconnus, un plan propreté plus volontariste. A Forest, c'est donc à tous les étages que se déclinent les questions de sécurité et ce n'est qu'en les concevant globalement que nous arriverons à faire de Forest une commune « où il fait bon vivre ».



Chères Forestoises,
Chers Forestois

Nous espérons que votre été fut aussi agréable que le temps et que vous avez pu profiter des nombreux événements dans notre commune (Forest Sounds Festival, Park Poetik, Cinéma en plein-air,...). En tant que mandataires socialistes, la sécurité et la prévention ont toujours été au cœur de notre action. Il est primordial pour nous que chaque forestois.e puisse se sentir bien dans sa commune. Au niveau du service prévention, nous multiplions les actions sur le terrain avec une présence visible des agents de prévention et ce afin de rassurer la population et lutter contre un certain nombre de nuisances (malpropreté, vandalisme, tapage, vol, ...). Nous tenons d'ailleurs à vous rappeler que notre conseiller en prévention-vol reste disponible pour tout conseil. Les questions de harcèlement, de traite des êtres humains et des violences intrafamiliales sont quant à elles au cœur de l'action de nos travailleurs sociaux de rues. Notre volonté est aussi de sécuriser nos voiries et en particulier les abords d'écoles. Cela s'est traduit sur le terrain par la mise en place de différents aménagements. Il est pour nous essentiel que les enfants puissent se déplacer en toute sécurité sur le chemin de l'école. Au niveau des sports, le service, en collaboration avec les différents clubs et associations, propose de nouvelles activités afin de toucher un public plus large (femmes, enfants, seniors, ...). Aussi, afin de vous aider dans vos recherches d'emploi et de formations, les mois d'octobre et novembre seront dédiés au Trajet Emploi.

Enfin, le conseil citoyen forestois débat actuellement sur les questions de propreté publique. Il est pour nous nécessaire de mener ces réflexions avec les citoyens afin de proposer de nouvelles actions à entreprendre pour maintenir Forest propre !

Solidairement,

Le Groupe PS - Vooruit



De longue date, le MR défend le droit à la sécurité comme première des libertés. Alors que de nombreux habitants sont confrontés à des cambriolages, dégradations et vols, nous souhaitons rappeler nos propositions pour améliorer la qualité de vie des Forestois :

- 1° Une meilleure visibilité de la police de proximité ;
- 2° Des agents de police et des services de prévention toujours mieux formés aux questions de harcèlement en rue ou sur internet, sur le radicalisme et l'antisémitisme ou encore à la maltraitance animale ;
- 3° Lutter drastiquement contre les incivilités et petits délits grâce aux sanctions administratives communales ;
- 4° Renforcer l'utilisation des caméras fixes et mobiles aux endroits les plus sensibles ;
- 5° Assurer un service de soutien efficace auprès des victimes.

Nous sommes également vigilants au développement de nouvelles formes de nuisances telles que le stationnement sauvage de trottinette face auquel nous souhaitons responsabiliser les usagers et les sociétés concernées. Nous sommes également sensibles à la forte hausse du nombre de vols de vélos pour lesquels nous suggérons de lutter contre les filières de revente et travailler à la recherche des propriétaires.

**Pour le groupe MR,
Christophe Borcy,**

**Vos mandataires MR :
Cédric Pierre-De Permentier,
Isabelle Maduda, Christiane Defays,
Valérie Michaux, Mostefa Bentaha,
Valérie Pauwels et Youssef Lakhroufi**

SÉCURITÉ & PRÉVENTION : des mesures concrètes svp



L'insécurité à Forest ne se limite pas à un sentiment. Elle est parfois bien réelle. En 2021, nous avons connu une recrudescence du vandalisme, d'atteintes parfois très graves aux personnes, de cambriolages, de vols de/dans des véhicules, de violences contre des métiers d'intérêt général...

Assurer la sécurité des personnes et des biens est un devoir des pouvoirs publics. L'insécurité n'est pas une fatalité. **Finissons-en avec ce sentiment d'impunité chez les délinquants.** Restaurons la confiance bien mal en point entre les citoyens et les politiques.

DÉFI a interpellé le Collège Ecolo-PS sur l'insécurité à Forest ainsi que sur la gestion de la prévention. Ce Collège doit agir pour la sécurité de chacun(e). Il doit, au sein de la zone Midi, évaluer sa politique de sécurité, renforcer la vidéosurveillance, dissuader les délinquants par plus de présence en rue. **Nous demandons à notre Bourgmestre d'user de ses prérogatives pour que les Forestois(e)s se sentent plus en sécurité,** pour que l'accueil des victimes soit optimal et pour suffisamment de policiers pour assurer leurs missions.

Nous insistons aussi sur l'urgence de retrouver de la sérénité au sein du service prévention. A défaut, comment pourrait-il assurer ses missions essentielles en rue ?

D'ici à 2024, nous attendons de cette majorité qu'elle retrousse ses manches pour plus de sécurité sous peine d'insécurité électorale.

Enfin, derrière les plans et stratégies, il y a des femmes et des hommes. Nous tenons à dire MERCI au personnel de la police, de la prévention, mais aussi les pompiers et services d'urgence qui veillent chaque jour à remplir leurs missions avec courage et dignité.

Vos mandataires DÉFI
Contact :
info@defiforest.eu
0488 567 401.



Des places de parking en moins, ou privatisées ?

PS et Ecolo suppriment partout des places de parking. Près de Saint-Denis, 180 places sont supprimées. Pour beaucoup de Forestois.es, cela devient un vrai casse-tête de se garer. Tout le monde n'a pas la chance de travailler près de chez soi, ni à horaire de bureau.

Mais il y a pire. Alors que l'on supprime des places publiques, le privé, lui, crée des places payantes. Le géant de l'immobilier Bouygues construit ainsi 200 places de parking souterrain près de la place Saint-Denis. Bref, ce qui est pris d'une main sur l'espace public, est donné de l'autre au privé. Il est temps d'en finir avec cette politique fausement écologique et antisociale. La majorité ferait mieux de développer les services et commerces de proximité, comme les distributeurs, essentiels si l'on veut pouvoir se passer de la voiture.

Minder parkeerplaatsen, of privéparkeerplaatsen?

PS en Ecolo verwijderen overall parkeerplaatsen. In de buurt van het Sint-Denijsplein worden 180 plaatsen geschrapt. Voor veel Vorstenaars wordt parkeren een steeds grotere opgave. Niet iedereen heeft het geluk dicht bij huis te werken, of tijdens kantooruren.

Maar het wordt nog erger. Terwijl openbare parkeerplaatsen wordt opgeheven, creëert de privé-sector betalende plaatsen. Vastgoedgigant Bouygues bouwt 200 ondergrondse parkeerplaatsen 500m ver van het Sint-Denijsplein. Kortom, wat aan de publieke ruimte wordt ontnomen, wordt vervolgens aan de privé overgedragen. Hoog tijd om een einde te maken aan dit asociale beleid dat verkocht wordt als milieumaatregel. De meerderheid zou er beter aan doen om voor meer buurtdiensten en -winkels te zorgen, zoals toegankelijke geldautomaten, die van essentieel belang zijn als we de auto willen laten staan.

Le nouveau Plan communal de Mobilité : une vraie amélioration ou un simple effet d'annonce ?



Cette rentrée scolaire a coïncidé avec l'adoption par la majorité actuelle du nouveau Plan communal de mobilité lors du Conseil communal du 20 septembre dernier. Ce plan est le fruit d'un long travail minutieux réalisé par les services communaux et d'une implication de centaines de citoyens qui ont pu exprimer leur avis sur le projet, le tout formant un projet à priori ambitieux pour diminuer le trafic de transit dans les quartiers et soutenir les transports publics et les modes actifs. Certains choix sont critiquables et il semble y avoir encore des petites erreurs techniques dans les plans de circulation, mais nous avons exprimé notre satisfaction que ce Plan ait enfin abouti.

Le (gros) hic ? Aucune planification des changements repris dans ce plan n'a été décidée ! La majorité actuelle attend encore des subsides, les accords d'autres communes, ... Il n'y a même pas un engagement que des modifications auront lieu d'ici la fin de la législature en 2024. Est-ce vraiment responsable de s'engager sur un plan sans fixer de dates de réalisation, ce plan qui dès lors peut-être complètement détricoté par le Collège suivant ?

Nous pensons au contraire qu'il est nécessaire d'agir dès maintenant et que ce Plan communal de mobilité soit lancé concrètement, et ce pour diminuer le trafic dans nos rues et protéger notre santé. D'autres communes bruxelloises ont lancé récemment la dynamique, suivons leur exemple !

Pour les Engagés forestois :
Laurent Hacken, Samir Ahrouch,
Conseillers communaux.
Emmanuel Boodts,
Conseiller CPAS.

Contact: *lhacken@forest.brussels*

« De politieke partijen schrijven hun tribune in de taal die ze wensen. Ze hebben de keuze om deze al dan niet te (laten) vertalen. »

COORDONNÉES UTILES - NUTTIGE CONTACTGEGEVENS

Les travaux de rénovation sont toujours en cours à l'Hôtel communal.
 Tout courrier doit être envoyé rue du Curé, 2 à 1190 Forest.
 Numéro d'appel général : 02 370 22 11

De werkzaamheden aan het Gemeentehuis worden verdergezet.
 Het postadres is: Pastoorstraat 2 – 1190 Vorst.
 Algemeen oproepnummer: 02 370 22 11

RUE DU PATINAGE 30

SCHAATSSTRAAT 30

- Pour vos changements d'adresse: **02 370 22 57** ou **67** → Voor uw adreswijzigingen: **02 370 22 57** of **67**
- Pour vos permis et passeports: permis-passeport@forest.brussels **02 370 22 60** → Voor uw paspoort en rijbewijs: rijbewijs-paspoort@vorst.brussels **02 370 22 60**

Merci de prendre rendez-vous avant de vous présenter (via www.irisbox.brussels). **Gelieve een afspraak te maken om naar onze loketten te komen (via www.irisbox.brussels)**

Population **Bevolking**
 population@forest.brussels bevolking@vorst.brussels
02 370 22 61

État civil **Burgerlijke Stand**
 etatcivil@forest.brussels burgstand@vorst.brussels
02 370 22 52

Affaires sociales **Sociale Zaken**
 affairesociales@forest.brussels socialezaken@vorst.brussels
02 370 22 76

RUE SAINT-DENIS 14

SINT-DENIJSSTRAAT 14

Service des Finances **Dienst Financiën**
 taxes@forest.brussels belastingen@vorst.brussels
02 370 26 40

Cabinet du Bourgmestre **Kabinet van de Burgemeester**
 cabinetbourgmestre@forest.brussels kabinetburgemeester@vorst.brussels
02 348 17 61

Cabinet des échevins socialistes **Kabinet van de socialistische schepenen**
 ielazzouti@forest.brussels ielazzouti@vorst.brussels
02 370 22 10

Secrétariat communal **Gemeentesecretariaat**
 secretariatcommunal@forest.brussels
02 370 26 32

Information & Communication **Informatie & Communicatie**
 contact@forest.brussels contact@vorst.brussels
02 370 26 52

Demande d'emplacement PMR **Een parkeerplaats voor PBM's aanvragen**
 stationnementpmr@forest.brussels parkerenpbm@vorst.brussels
02 370 22 44

RUE DE MÉRODE 331-333

DE MERODESTRAAT 331-333

Espace public Numérique (EPN) **Openbare Computerruimte (OCR)**
 2.0@forest.brussels 2.0@vorst.brussels
02 535 98 62

AVENUE GÉNÉRAL DUMONCEAU 56

GENERAAL DUMONCEAULAAN 56

Prévention (sauf l'empreinte scolaire) **Preventie (behalve de schoolafdruk)**
 prevention@forest.brussels preventie@vorst.brussels
02 334 72 42

Affaires néerlandophones **Nederlandstalige Aangelegenheden**
 na@forest.brussels na@vorst.brussels
02 348 17 17

Petite Enfance **Kinderopvang**
 inscriptioncreches@forest.brussels inscriptioncreches@vorst.brussels
02 370 26 84

Instruction publique **Openbaar Onderwijs**
 ip@forest.brussels hdevischer@vorst.brussels
02 370 22 99 **02 370 22 12**

Extrascolaire **Buitenschoolse activiteiten**
 aes@forest.brussels aes@vorst.brussels
02 370 22 88

Accueil Temps Libre **Vrijtijdsopvang**
 atl@forest.brussels atl@vorst.brussels
02 370 22 38

AV. VAN VOLXEM 178

VAN VOLXEMLAAN 178

Commerce **Handel**
 commerce@forest.brussels handel@vorst.brussels
02 370 22 36

RUE MARGUERITE BERVOETS 1

MARGUERITE BERVOETSSTRAAT 1

Sanctions administratives communales (SAC) **Gemeentelijke Administratieve Sancties (GAS)**
 sac@forest.brussels gas@vorst.brussels
02 370 22 16

Logement (guichet d'information) **Huisvesting (informatieloket)**
 gil@forest.brussels hil@vorst.brussels
02 378 44 28

CHAUSSÉE DE BRUXELLES 112

BRUSSELSESTEENWEG 112

Travaux publics / Propreté publique / Espaces verts **Openbare Werken / Openbare Netheid / Groene Ruimten**
 0800@forest.brussels 0800@vorst.brussels
0800 95 333

Urbanisme **Stedenbouw**
 urbanisme@forest.brussels stedenbouw@vorst.brussels
02 348 17 21 / 26

Environnement **Leefmilieu**
 permisenvironnement@forest.brussels milieuevergunning@vorst.brussels
02 348 17 27

Occupation de la voirie **Bezetting van de openbare weg**
 ovp@forest.brussels bow@vorst.brussels
02 370 22 46

Mobilité **Mobiliteit**
 mobilite@forest.brussels mobiliteit@vorst.brussels
02 370 22 24

Développement durable **Duurzame Ontwikkeling**
 environnement@forest.brussels leefmilieu@vorst.brussels
02 348 17 39

Revitalisation des quartiers **Heropleving van de Wijken**
 crq@forest.brussels chw@vorst.brussels
02 348 17 02

Service bien-être animal **Dierenwelzijn**
 mbx-user-bea@forest.brussels mbx-user-bea@vorst.brussels
02 348 17 45

CHAUSSÉE DE BRUXELLES 43

BRUSSELSESTEENWEG 43

Jeunesse **Jeugdendienst**
 infojeunesse@forest.brussels jeugdinfo@vorst.brussels
02 334 72 49

RUE DE LA STATION 17

STATIONSTRAAT 17

Maison de l'Emploi **Jobhuis**
 info@m2e1190.be - www.m2e1190.be info@m2e1190.be - www.m2e1190.be
02 563 20 58

Agence locale pour l'Emploi **Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap**
 aleforest@actiris.be aleforest@actiris.be
02 340 04 91

Service emploi **Dienst tewerkstelling**
 forestvorstjob@forest.brussels forestvorstjob@vorst.brussels
02 370 22 72

ABBAYE DE FOREST PL. ST-DENIS 9

ABDIJ VAN VORST ST-DENIJSPL. 9

Service des sports **Sportdienst**
 sport@forest.brussels sport@vorst.brussels
02 370 22 37

Service du parascolaire **Naschoolse activiteiten**
 service_parascolaire@forest.brussels naschoolse_dienst@vorst.brussels
0490 523 683

RUE DU CURÉ 35

PASTOORSTRAAT 35

CPAS **OCMW**
 infosocial@cpas1190.brussels infsocial@cpas1190.brussels
 www.cpasforest.be www.ocmwvorst.be
02 349 63 00

CENTRE DIVERCITY AV. DU PONT DE LUTTRE 134

DIVERCITY CENTRUM LUTTREBRUGLAAN 134

Service seniors **Seniorenendienst**
 infoseniors@forest.brussels infosenioren@vorst.brussels
02 376 10 06